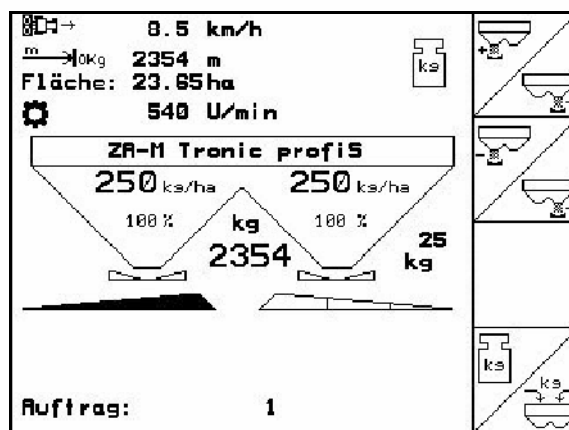


Návod na obsluhu

AMAZONE

Softvér **AMABUS**

ZA-M



MG4565
BAG0116.0 12.12
Printed in Germany

Pred prvým uvedením do
prevádzky si prečítajte
a dodržiavajte tento návod
na obsluhu!
Návod si odložte na
budúce použitie!

sk



ES DARF NICHT

unbequem und überflüssig erscheinen, die Gebrauchs-Anweisung zu lesen und sich danach zu richten; denn es genügt nicht, von anderen zu hören und zu sehen, dass eine Maschine gut sei, sie daraufhin zu kaufen und zu glauben, es gehe nun alles von selbst. Der Betreffende würde alsdann nicht nur sich selbst Schaden zufügen, sondern auch den Fehler begehen, die Ursache eines etwaigen Misserfolges auf die Maschine anstatt auf sich zu schieben. Um des guten Erfolges sicher zu sein, muss man in den Geist der Sache eindringen, bzw. sich über den Zweck einer jeden Einrichtung an der Maschine unterrichten und sich in der Handhabung Übung verschaffen. Dann erst wird man sowohl mit der Maschine als auch mit sich selbst zufrieden sein. Das zu erreichen, ist der Zweck dieser Gebrauchs-Anweisung.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Formality návodu na obsluhu

Číslo dokumentu: MG4565

Dátum zostavenia: 12.12

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2010

Všetky práva vyhradené.

Dotlač, i čiastočná, je dovolená iba so súhlasom spoločnosti
AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Predhovor

Vážený zákazník,

rozhodli ste sa pre jeden z našich kvalitných výrobkov z rozsiahlej
palety výrobkov spoločnosti AMAZONEN-WERKE,
H. DREYER GmbH & Co. KG. Ďakujeme vám za prejavenú dôveru.

Pri prevzatí stroja sa prosím presvedčte, či sa pri preprave nepoškodil
a či žiadne diely nechýbajú! Skontrolujte úplnosť dodaného stroja
vrátane objednaného osobitného vybavenia podľa dodacieho listu.
Náhrada škody je možná iba pri okamžitej reklamáci!

Pred prvým uvedením do prevádzky si prečítajte a dodržiavajte tento
návod na obsluhu, najmä bezpečnostné pokyny. Po pozornom
prečítaní návodu budete môcť plne využiť prednosti vášho
novonadobudnutého stroja.

Presvedčte sa prosím, že všetci, ktorí budú stroj obsluhovať, si pred
uvedením stroja do prevádzky prečítali tento návod na používanie.

Ak máte nejaké otázky, alebo problémy, prečítajte si prosím tento
návod na používanie alebo nám jednoducho zatelefonujte.

Pravidelná údržba a včasná výmena opotrebovaných alebo
poškodených častí predlžuje životnosť vášho stroja.

Názor používateľa

Vážená čitateľka, vážený čitateľ,

naše návody na obsluhu pravidelne aktualizujeme. Vaše návrhy na
zlepšenie nám pomáhajú pri zostavovaní stále prehľadnejších
návodov na obsluhu. Vaše návrhy a pripomienky nám prosím
zasielajte faxom.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Pokyny pre používateľa	6
1.1	Účel dokumentu	6
1.2	Údaje o smere v návode na používanie	6
1.3	Použité vyobrazenia	6
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny	7
2.1	Bezpečnostné symboly	7
3	Opis výrobku	8
3.1	Zadávanie na zariadení AMATRON 3	9
3.2	Verzia softvéru	9
3.3	Hierarchia softvéru	10
4	Uvedenie do prevádzky	11
4.1	Hlavná ponuka	11
4.2	Zadávanie údajov o stroji	13
4.2.1	Konfigurovanie zníženia množstva (údaje o stroji )	15
4.2.2	Kalibrácia snímača trasy (údaje o stroji )	16
4.2.3	Zadávanie požadovaných otáčok vývodového hriadeľa (údaje o stroji )	17
4.3	Založenie zákazky	19
4.3.1	Externá zákazka	20
4.4	Kalibrovanie hnojiva	21
4.4.1	Zisťovanie kalibračného faktora hnojiva na mieste	22
4.4.2	Vykonanie jazdy pre kalibráciu hnojiva (offline kalibrácia)	24
4.4.3	Permanentná kalibrácia hnojiva (online kalibrácia)	26
4.4.4	Kalibrácia zrna proti slimákom	28
4.5	Nastavenie servisu	31
4.5.1	Tarovanie / kalibrácia vážiacej komory	33
4.6	Mobilné kontrolné zariadenie	34
5	Používanie na poli	35
5.1	Zobrazenie pracovnej ponuky	36
5.2	Funkcie v pracovnej ponuke	37
5.2.1	Uzavierací posúvač (iba ZA-M Comfort, Hydro)	37
5.2.2	Obmedzované rozmetávanie s Limiter (obmedzovačom)	38
5.2.3	Zmena rozmetávaného množstva vľavo / vpravo	38
5.2.4	Plachta (iba ZA-M Comfort, Hydro)	39
5.2.5	Kalibrovanie hnojiva (iba ZA-M Profis)	39
5.2.6	Dopĺňanie hnojiva	39
5.2.7	Zapínanie a vypínanie rozmetávacích kotúčov (iba ZA-M hydro)	40
5.2.8	Parciálne šírky (iba ZA-M hydro)	41
5.2.9	Obmedzované rozmetávanie (iba ZA-M hydro)	42
5.3	ZA-M Tronic	43
5.3.1	Postup pri nasadení	43
5.3.2	Obsadenie tlačidiel v pracovnej ponuke	44
5.4	ZA-M Comfort	45
5.4.1	Postup pri nasadení	45
5.4.2	Obsadenie tlačidiel v pracovnej ponuke	46
5.5	ZA-M Hydro	48
5.5.1	Postup pri používaní	48
5.5.2	Obsadenie tlačidiel v pracovnej ponuke	49
5.6	Dopĺňanie hnojiva	51
5.7	Vyprázdenie zásobníka hnojiva	52
6	Multifunkčná rukoväť	53
6.1	Montáž	53
6.2	Funkcia	53

6.3	Obsadenie tlačidiel:.....	54
7	Údržba a čistenie	55
7.1	Čistenie	55
7.2	Základné nastavenie posúvačov	55
8	Porucha	57
8.1	Alarm	57
8.2	Chybové hlásenia a náprava	58
8.3	Výpadok nastavovacích motorov	62
8.4	Výpadok snímača trasy (imp/100 m)	63

1 Pokyny pre používateľa

Táto kapitola poskytuje informácie o zaobchádzaní s návodom na obsluhu.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod na používanie

- opisuje obsluhu a údržbu stroja.
- poskytuje dôležité pokyny na bezpečné a efektívne využívanie stroja.
- je súčasťou stroja a musí sa vždy odkladať so strojom alebo v ťažnom vozidle.
- si odložte na budúce použitie.

1.2 Údaje o smere v návode na používanie

Všetky údaje o smere v tomto návode na používanie sa chápu vždy z pohľadu v smere jazdy.

1.3 Použité vyobrazenia

Pracovné pokyny a reakcie

Činnosti vykonávané obsluhujúcim pracovníkom sú uvedené v číselnom poradí. Dodržiavajte poradie uvedených činností. Reakcia na príslušnú činnosť je prípadne označená šípkou.

Príklad:

1. Pracovný pokyn 1
- Reakcia stroja na pracovný pokyn 1
2. Pracovný pokyn 2

Číselné poradie

Číselné poradie bez potreby dodržania poradia je zobrazené ako zoznam s číselne označenými bodmi.

Príklad:

- Bod 1
- Bod 2

Čísla pozícií vo vyobrazeniach

Čísla v okrúhlych zátvorkách odkazujú na čísla pozícií vo vyobrazeniach. Prvá číslica odkazuje na vyobrazenie, druhá na číslo pozície vo vyobrazení.

Príklad (obr. 3/6)

- Obr. 3
- Pozícia 6

2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Znalosť základných bezpečnostných pokynov a bezpečnostných predpisov je základným predpokladom bezpečného zaobchádzania a bezchybnej prevádzky stroja.



Návod na obsluhu

- odkladajte vždy na mieste nasadenia stroja!
- musí byť vždy voľne dostupný pre obsluhujúceho pracovníka a personál údržby!

2.1 Bezpečnostné symboly

Bezpečnostné pokyny sú označené symbolom trojuholníka s výkričníkom a zvýrazneným výstražným slovom. Výstražné slovo (NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE, POZOR) vyjadruje závažnosť ohrozenia a má nasledujúci význam:



NEBEZPEČENSTVO

označuje bezprostredné ohrozenie s vysokým rizikom, ktoré môže mať za následok usmrtenie alebo ťažké poranenie (stratu častí tela alebo dlhodobé následky), ak sa mu nezabráni.

Pri nedodržaní týchto pokynov hrozí bezprostredné usmrtenie alebo ťažké poranenie.



VAROVANIE

označuje možné ohrozenie so stredným rizikom, ktoré môže mať za následok usmrtenie alebo (ťažké) poranenie, ak sa mu nezabráni.

Pri nedodržaní týchto pokynov hrozí za určitých okolností usmrtenie alebo ťažké poranenie.



POZOR

označuje ohrozenie s nízkym rizikom, ktoré môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké poranenie alebo vecné škody, ak sa mu nezabráni.



DÔLEŽITÉ

označuje povinnosť dodržania osobitného postupu alebo činnosti pre odborné zaobchádzanie so strojom.

Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poruchám stroja alebo v okolí.



UPOZORNENIE

označuje tipy na používanie a užitočné informácie.

Tieto pokyny vám pomôžu pri optimálnom využívaní vášho stroja.

3 Opis výrobku

Pomocou softvéru **AMABUS** a ovládacieho terminálu **AMATRON 3** je možné komfortne ovládať, obsluhovať a monitorovať stroje **AMAZONE**.

Softvér **AMABUS** spolupracuje s nasledujúcimi strojmi **AMAZONE**:

- **ZA-M Tronic** s pohonom cez vývodový hriadeľ.
- **ZA-M Comfort**
 - o s hydraulickým riadiacim blokom na riadenie uzavieracích posúvačov, Limiter (obmedzovača) a plachty (podľa výbavy)
 - o s pohonom cez vývodový hriadeľ.
- **ZA-M Hydro**
 - o s hydraulickým pohonom rozmetávacích kotúčov,
 - o s hydraulickým riadiacim blokom na riadenie uzavieracích posúvačov a plachty (podľa výbavy)
 - o s technikou váženía.
- **ZA-M Profis** s technikou váženía.

Softvér **AMABUS** reguluje výsevné množstvo v závislosti od rýchlosti jazdy.

Stlačenie tlačidla podľa typu stroja a vybavenia umožňuje

- zmenu rozmetávaného množstva v predtým zadaných krokoch (napr. +/- 10 %).
- kalibráciu hnojiva počas jazdy (iba rozmetávače s vážením).
- pohodlné hnojenie pri okrajoch.
- rozmetávanie v klinoch (iba **ZA-M Hydro**).

Typ stroja:	ZA-M Tronic	Prikaz
C. prikazu:	1	
Poz.mnoz.:	200 kg/га	Kal.
Kalib.faktor:	1.06	
Pracov. sirka:	18.0 m	Stroj.
predp. rychl.:	10 km/h	
	Pracovne menu	Nast.

Obr. 1

Hlavná ponuka (Obr. 1)

Hlavná ponuka pozostáva z viacerých podponúk, v ktorých sa pred začatím práce

- zadávajú údaje,
- zisťujú alebo zadávajú nastavenia.

Pracovná ponuka (Obr. 2)

- Pracovná ponuka počas práce zobrazuje všetky potrebné údaje o rozmetávaní.
- Cez pracovnú ponuku sa stroj ovláda počas nasadenia.

8.5 km/h		
2354 m		
Placha: 23.65 га		
540 ot/m.		
ZA-M Tronic profiS		
250 kg/га	250 kg/га	
100 %	100 %	25 kg
2354		
Prikaz :	1	

Obr. 2

3.1 Zadávania na zariadení **AMATRON 3**



Na obsluhu zariadenia **AMATRON 3** sú v tomto návode na obsluhu zobrazené polia funkcií; aby bolo zrejmé, že tlačidlo, priradené poľu funkcie, sa musí stlačiť.

Príklad:

- Pole funkcie .

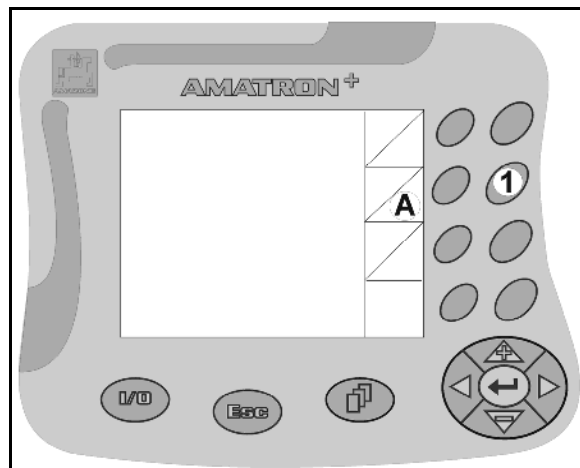
Opis v návode na obsluhu:



Vykonať funkciu **A**.

Akcia:

Na vykonanie funkcie **A** stlačí obsluha stroja tlačidlo priradené poľu funkcie (Obr. 3/1).



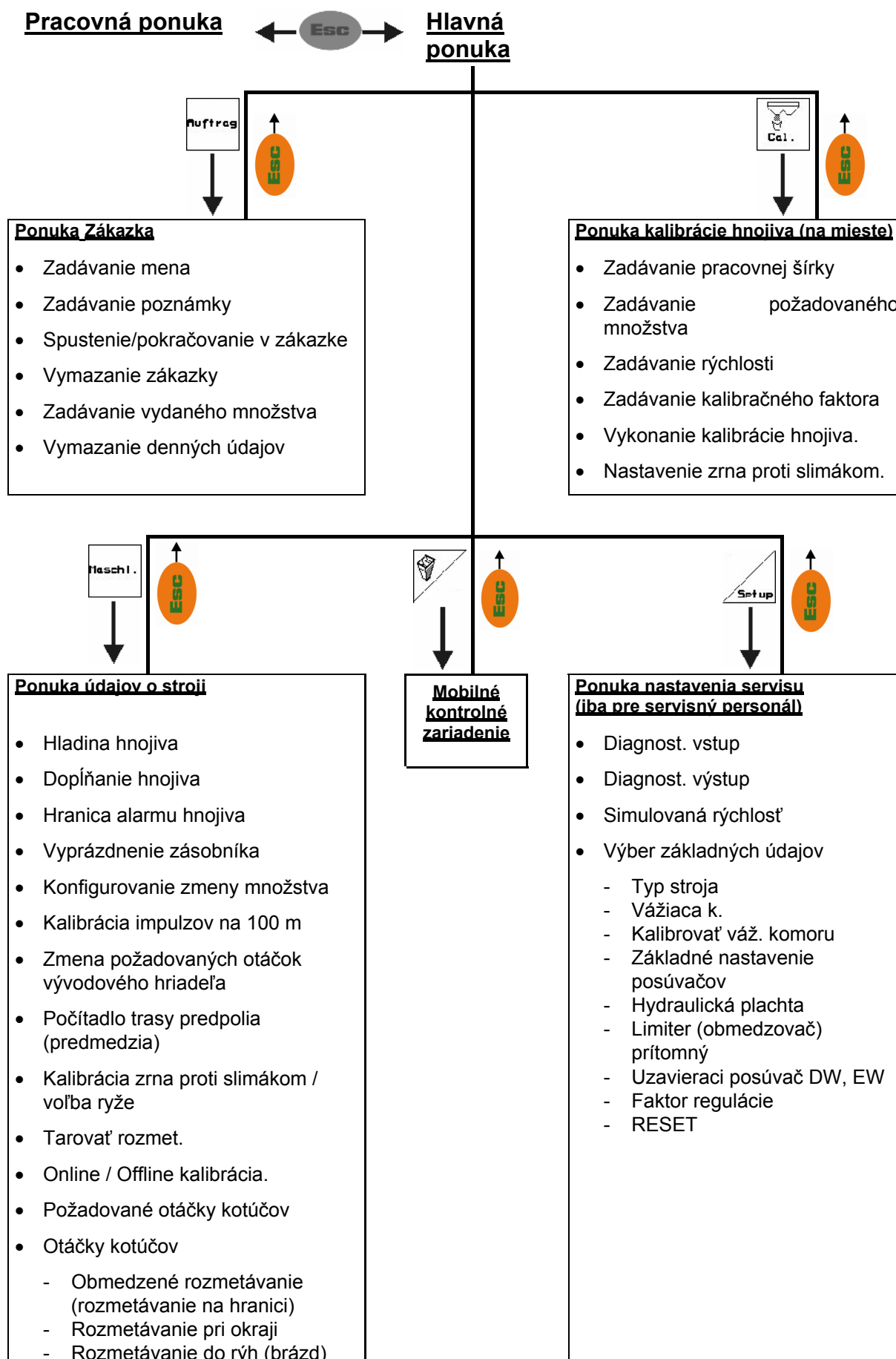
Obr. 3

3.2 Verzia softvéru

Tento návod na obsluhu je platný od verzie softvéru:

Stroj: MHX-verzia: 2.32.01

3.3 Hierarchia softvéru



4 Uvedenie do prevádzky

4.1 Hlavná ponuka

-  Ponuka **Zákazka** (strana 19)
 - o Zadávanie údajov pre novú zákazku.
 - o Pred začatím rozmetávania zákazku spustíte.
 - o Údaje zistené až z 20 spracovaných zákaziek sa uložia

-  Ponuka **Kalibrovanie hnojiva** (strana 21)
 - o Pred každým nasadením zistíte kalibračný faktor rozmetávaného hnojiva.

Pri **ZA-M Profis** možno

- o kalibračný faktor zistiť počas kalibračnej jazdy (strana 24).
- o pomocou kalibrácie online kontinuálne vypočítavať hodnotu kalibrácie počas rozmetávania (strana 26).

-  Ponuka **Zrno proti slimákom** (strana 28)
 - o Nahrádza ponuku **Kalibrovanie hnojiva** pri rozmetávaní zrna proti slimákom.
 - o Ponuka **Zrno proti slimákom** sa aktivuje cez ponuku **Údaje o stroji**.

Typ stroja: ZA-M Tronic		Prikaz
C. prikazu:	1	 Kal.
Poz.mnoz.:	200 kg/ha	
Kalib.faktor:	1.06	Stroj.
Pracov. sirka:	18.0 m	
predp.rychl.:	10 km/h	 Nast.
Pracovne menu		

Obr. 4



- Ponuka **Údaje o stroji** (strana 13)
 - o Zadávanie špecifických údajov o stroji alebo individuálnych dát.



- Ponuka **nastavenie** (strana 31)
 - o Zadávanie základných nastavení.



- Ponuka **Mobilné kontrolné zariadenie** (strana 34)
 - o Na výpočet polohy lopatiek pri kontrole priečneho rozdelenia pomocou mobilného kontrolného zariadenia. (pozrite návod na používanie mobilného kontrolného zariadenia).

4.2 Zadávanie údajov o stroji

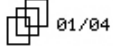


Stroj.

V hlavnej ponuke si zvolíte **údaje o stroji!**

Strana jeden (Obr. 5)

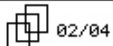
- 
 Zadanie náplne hnojiva v kg (nie pre **ZA-M Profis**).
- 
 Doplnenie hnojiva (pozrite stranu 51).
- 
 Zadanie hranice alarmu pre zvyškové množstvo v kg.
-  , 
 Otvorenie / uzavretie dávkovacích posúvačov (na vyprázdnenie zásobníka, pozrite stranu 52).

Napln hnojiva:	1568 kg	 kg
Naplniť rozmet.		 kg
Hranica al.:	200 kg	alarm  kg
Vyprazdniť nadrz: vl. * vp.	0 imp. 0 imp.	 01.  Up.
		 01/04

Obr. 5

Strana dva (Obr. 6)

- 
 Konfigurovanie zmeny množstva (pozrite stranu 15).
- 
 Zistenie impulzov na 100 m (pozrite stranu 16).
- 
 Zadanie požadovaných otáčok vývodového hriadeľa (pozrite stranu 17, nie pre **ZA-M Hydro**).

Konfigurovať redukciiu množstva		-% konfigur. 
Impulzy na 100 m	13000	 imp/100m
Poz. otáčky vy hriad.:	0 ot/m.	 ?
		 02/04

Obr. 6

Strana tri (Obr. 7)

-  Zapnutie / vypnutie počítadla trasy:
 Na vyhľadanie cestičiek pre jazdu sa zobrazí prejdená trasa v predpolí. Počítadlo trasy začne so záznamom trasy po uzavretí uzavieracích posúvačov.
-  Rozmetávanie ryže zap/vyp
-  Rozmetávanie zrna proti slimákovi zap/vyp
 Zap.: **Kalibrovanie zrna proti slimákovi** sa zobrazí v hlavnej ponuke (strana 28).



POZOR

Riziko poranenia v oblasti dávkovacích posúvačov pri zapnutí **rozmetávania zrna proti slimákovi** v dôsledku automatického uzavretia dávkovacích posúvačov.

-  Tarovanie rozmetávača. Napr. po montáži zvláštného príslušenstva (pozrite stranu 33).
 - Rozmetávač hnojív úplne vyprázdniť, vyčkajte kým symbol  nezhasne.
 -  potvrdíte.
-  Zvoľte spôsob zoraďovania na poli.
 - Online kalibrácia (pozrite stranu 26)
 - Offline kalibrácia (pozrite stranu 24)

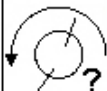
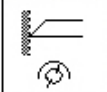
Počítadlo trasy:	vyp	
Rozmet. ryže:	vyp	
Moluskocid:	zap	
Tarovať rozmet.		
Spôsob zoraďovania na poli: Offline kalibr.		

Obr. 7

Strana štyri: (Obr. 8)

ZA-M hydro:

- : Zadanie požadovaných otáčok rozmetávacích kotúčov v ot/min (hodnotu si zistíte z tabuľky rozmetávania, štandardne 720 1/min.)
-  Otáčky rozmetávacích kotúčov v ot/min pri obmedzovanom rozmetávaní.
-  Otáčky rozmetávacích kotúčov v ot/min pri rozmetávaní do rýh.
-  Otáčky rozmetávacích kotúčov v ot/min pri rozmetávaní pri okrajoch.

Poz. otáčky kotúčov:	720ot/m.	
Otac. pri rozmet. na hran.:	350ot/m.	
Otáčky pri hranicnom rozmet. na jarku:	300ot/m.	
Otáčky pri okraj. rozmet.:	400ot/m.	

Obr. 8

4.2.1 Konfigurovanie zníženia množstva (údaje o stroji)

-  Zadávanie množstevného kroku (hodnota pre percentuálnu zmenu množstva počas práce).
-  -% všetky **ZA-M**: zníženie množstva pri obmedzovanom rozmetávaní
-  -% **ZA-M Hydro**: zníženie množstva pri rozmetávaní do rýh (brázd)
-  -% **ZA-M Hydro**: zníženie množstva pri rozmetávaní pri okrajoch

Int. množstva:	10%	Mnoz. v %
Redukcia množ.pri rozmet. na hranici:	10%	-%
Redukcia množstva pri hranic. rozme. pri jarku:	10%	-%
Redukcia množ.pri rozmet. na okraji:	10%	-%

Obr. 9

4.2.2 Kalibrácia snímača trasy (údaje o stroji)

Na zistenie skutočnej rýchlosti potrebuje zariadenie **AMATRON 3** hodnotu kalibrácie v impulzoch/100 m.



Hodnota kalibrácie v impulzoch/100 m nesmie byť menšia ako 250, inak zariadenie **AMATRON 3** nebude pracovať správne.



Pre stroje, ktoré sú na traktor s ISOBUS pripojené pomocou kabeľáže ISOBUS Light.

- Zadať hodnotu pre "Impulzy na 100m": 0.

Na zadávanie impulzov/100 m sú k dispozícii tri možnosti:

-  Hodnota je známa a do zariadenia **AMATRON 3** sa zadáva manuálne.
- Hodnota **nie je** známa a zisťuje sa prejdением odmeranej trasy 100 m:

1. Na poli si presne odmerajte meraciu trasu 100 m. Začiatok a koniec trasy označte (Obr. 11).



2. Spustíte kalibráciu.

3. Meraciu trasu od počiatočného po konečný bod presne prejdite

→ počítadlo pri rozjazde skočí na 0.

→ Na displeji sa budú zobrazovať priebežne zistené impulzy.

4. Po 100 m zastavte.

→ Na displeji sa teraz zobrazí počet zistených impulzov.

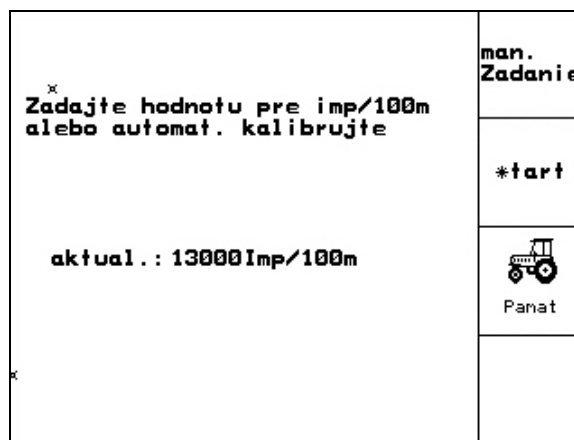
5.  Hodnotu impulzov/100 m prevezmite.

→ Hodnota sa priradí k traktoru zvolenému v pamäti.

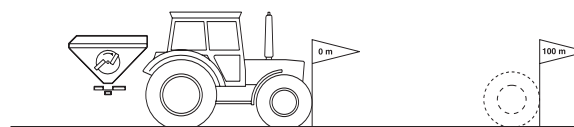
-  Hodnotu impulzov/100 m zamietnite.



Ak sa po poli jazdí s pohonom všetkých kolies, musí byť pri kalibrácii snímača trasy taktiež zapnutý pohon všetkých kolies.



Obr. 10



Obr. 11

- Hodnotu impulzov/100 m možno uložiť pre 3 traktory:
 1. , Navolenie traktora →
 2. Zadanie / zmena mena.
 3. Zadanie impulzov/100 m pre zvolený traktor.



Ak sa tu zvolí traktor, uložený v pamäti, príslušná hodnota impulzov/100 m a požadovaných otáčok vývodového hriadeľa sa prevezme.

x Zvolte prosim traktor: → : 13000 Imp/100m ✓ : 5480 Imp/100m : 258 Imp/100m	Traktor zmenit
	nove imp.

Obr. 12

4.2.3 Zadávanie požadovaných otáčok vývodového hriadeľa (údaje o stroji



- Iba pre traktory so zaznamenávaním otáčok vývodového hriadeľa.

- Zadanie požadovaných otáčok vývodového hriadeľa
 - o 540¹/min, 720¹/min
→ Štandardné otáčky.
 - o 0¹/min:
→ žiadny snímač vývodového hriadeľa nie je prítomný / sledovanie vývodového hriadeľa sa nepožaduje.

- Zadanie impulzov na otáčku vývodového hriadeľa (informujte sa u predajcu).

- Pamäť pre 3 traktory s príslušnými otáčkami vývodového hriadeľa.

1. , Navolenie traktora →
2. Zadanie / zmena mena.
3. Zadanie otáčok vývodového hriadeľa.

Poz. otacky vy hriad.:	540 ot/m.		ot/m.
Impulzy na otoc. vyvod. hriadela:	2 Impulzy		Imp/ot
x Hranica al.:	+ 10% - 50%		Panat
			Panat
		+%	alarm
		-%	alarm

Obr. 13

Uvedenie do prevádzky

-  Pamäť pre 3 traktory s príslušnou hodnotou pre impulz/otáčku.
- 1.  ,  Navolenie traktora →
- 2.  Zadanie / zmena mena.
- 3.  Zadanie impulzov / 1 otáčka vývodového hriadeľa.
- 4.  Zadanie hornej hranice alarmu v %.
(štandardná hodnota 10 %).
- 5.  Zadanie dolnej hranice alarmu v %.
(štandardná hodnota 10 %).

4.3 Založenie zákazky



Prikaz

V hlavnej ponuke si zvolíte **zákazku!**

Po otvorení ponuky pre zákazku sa zobrazí spustená (naposledy spracúvaná) zákazka (úloha).

Do pamäte možno uložiť maximálne 20 zákaziek (č. zákaziek 1-20).

 Na založenie novej zákazky navolíte číslo zákazky (Obr. 14).

-  Vymazanie údajov navolenej zákazky
-  Zadanie mena
-  Zadanie poznámky
-  Zadanie požadovaného množstva
-  Spustenie zákazky, aby sa nabiehajúce údaje mohli uložiť k tejto zákazke.
-  Vymazanie zákazky
-  Vymazanie denných údajov
 - o Obrobená plocha (ha/deň)
 - o Spotrebované množstvo hnojiva (množstvo/deň)
 - o Pracovný čas (hodiny/deň)

C. prikazu: 1	POSUN	Meno
Memo:		Pozn.
Pozn.:		kr/ra
Poz.mnoz.: 200 kr/ra		Spustit prikaz
hotova plocha: 0.00 ra		Uvazat prikaz
Hodiny: 0.0 h		Uvazat denne udaje
Priemer: 0.00 ra/h		
vypust. mnoz: 0 kr		
ha/den: 23.65 ra		
Mnoz./den: 0 kr		
Hodiny/den: 0.0 h		
1/20		

Obr. 14



Už uložené zákazky možno vyvolať



a s  opäť spustiť.

Stlačené tlačidlo prepínania (Obr. 15):

-  Listovanie v zákazke dopredu.
-  Listovanie v zákazke dozadu.

C. prikazu:	1	Prikaz dop.
Meno:		
Pozn.:		Prikaz dozadu
Poz.mnoz.:	200 kr/ra	
hotova plocha:	0.00ra	
Hodiny:	0.0 4	
Priemer:	0.00ra/4	
vypust. mnoz:	0 kr	
ha/den:	23.65ra	
Mnoz./den:	0 kr	
Hodiny/den:	0.0 4	
1/20		

Obr. 15

4.3.1 Externá zákazka

Z externého počítača PDA možno do zariadenia **AMATRON⁺** preniesť a spustiť externú zákazku.

Táto zákazka vždy obdrží číslo zákazky 21.

Prenos dát sa uskutočňuje cez sériové rozhranie.

-  ukončenie externej zákazky.

C. prikazu:	20080312	ukoncit externy prikaz
x		
Poz.mnoz.:	200 kr/ra	
hotova plocha:	0.00ra	
Hodiny:	0.0 4	
vypust. mnoz:	0 kr	
Kalibrac.faktor:	1.06	
x		

Obr. 16

4.4 Kalibrovanie hnojiva



V hlavnej ponuke zvolte **Kalibrovanie hnojiva!**

Kalibračný faktor hnojiva určuje spôsob regulácie zariadenia **AMATRON 3** a závisí

- od sypkosti rozmetávaného hnojiva.
- od zadaného rozmetávaného množstva.
- od zadanej pracovnej šírky.

Sypkosť hnojiva závisí od

- spôsobu skladovania hnojiva, času skladovania hnojiva a od klimatických faktorov.
- pracovných podmienok

Hodnota kalibrácie sa podľa rozmetávača zisťuje rôznym spôsobom.

Nasledujúca tabuľka odkazuje na strany, na ktorých je opísaný postup kalibrácie pre príslušné rozmetávače.

	ZA-M	ZA-M Profis
Kalibrovanie na mieste	strana 22	strana 22
Automatická kalibrácia počas kalibračnej jazdy		strana 24
Online kalibrácia		strana 26
Kalibrácia zrna proti slimákom	strana 28	strana 28



- Sypkosť hnojiva sa už aj po krátkom čase skladovania hnojiva môže zmeniť.
Kalibračný faktor rozmetávaného hnojiva sa preto pred každým použitím musí zistiť nanovo.
 - Kalibračný faktor hnojiva sa zisťuje nanovo vždy, ak sa medzi teoretickým a skutočným rozmetávaným množstvom vyskytnú odchýlky.
 - Rozmetávané množstvo zadané v zariadení **AMATRON 3** nesmie prekročiť určitú maximálnu hodnotu (v závislosti od pracovnej šírky, predpokladanej rýchlosti a zadaného kalibračného faktora).
- Maximálne rozmetávané množstvo/ha sa dosiahne pri úplnom otvorení posúvača.



Realistické kalibračné faktory pre hnojivá (0.7 - 1.4):

- 0.7 pre močovinu
- 1.0 pre liadok amónny (KAS)
- 1.4 pre jemné ťažké PK - hnojivá

4.4.1 Zisťovanie kalibračného faktora hnojiva na mieste

1. Zásobník naplňte dostatočným množstvom hnojiva.
2. Ľavý rozmetávací kotúč demontujte.
3. Pod ľavý vypúšťací otvor upevnite zachytávaciu nádobu (dodržiavajte návod na obsluhu **ZA-M!**).



4. Kontrola / zadávanie pracovnej šírky.



5. Kontrola / zadávanie spotrebovaného množstva.



6. Kontrola / zadávanie predpokladanej rýchlosti.



7. Zadanie kalibračného faktora na zistenie presného kalibračného faktora, napr.: 1.00.

Ako kalibračný faktor možno

- o použiť faktor množstva z tabuľky rozmetávania.
- o použiť empirické hodnoty podľa skúseností.

-Nastavte menov. otacky kotucov -Otvorte ľavý hydr.posuvac -Pockajte na naplnenie zachyt.nadrzky -Zadajte zachytené množ. v kg 0 ot/m.		 m  kg/ha  km/h  Ka Fak.  ot/m.
Cas: 0c Prave nastavena pracovna sirka: 0.0 m Vypustane množst.: 0 kg/ha predp. rychl.: 0 km/h Kalibracny faktor: 0.00		

Obr. 17



VAROVANIE

Riziko poranenia rotujúcim pravým rozmetávacím kotúčom.

Osoby z oblasti rozmetávacích kotúčov vykážite.

8. Nastavenie vývodového hriadeľa traktora podľa tabuľky rozmetávania.



ZA-M Hydro: Zapnutie rozmetávacích kotúčov.

9. Uzavierací posúvač vľavo otvorte.

- o Zapnite riadiacu jednotku traktora 1.

- o **ZA-M Hydro /Comfort:**



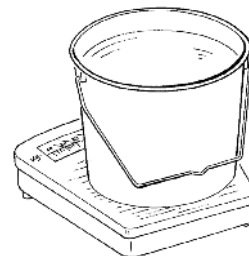
10. Akonáhle je zachytávacia nádoba plná, uzavrite ľavý uzavierací posúvač.
 - o Zapnite riadiacu jednotku traktora 1.



- o **ZA-M Hydro /Comfort:**

11. Vypnite pohon rozmetávacích kotúčov.

- o Vypnite vývodový hriadeľ.
- o **ZA-M Hydro:** Rozmetávacie kotúče sa automaticky vypnú.



12. Odvážte zachytené množstvo hnojiva (zohľadnite hmotnosť zachytávacej nádoby).



Použitá váha musí byť dostatočne presná. Nepresnosti môžu vyvolať odchýlky v skutočne spotrebovanom rozmetávanom množstve.

13. Zadaťte hodnotu odváženého množstva hnojiva v kg.

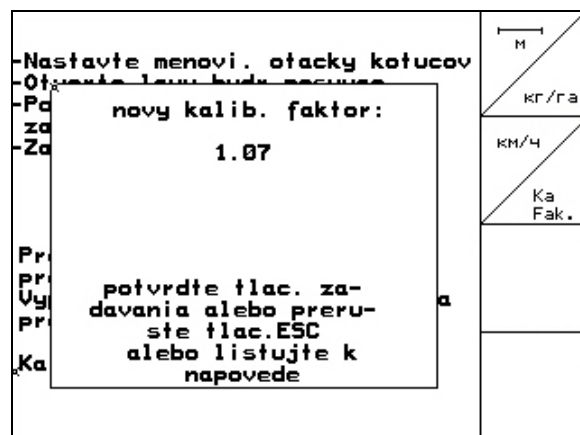
→ Zobrazí sa nový kalibračný faktor (Obr. 18).



14. Kalibračný faktor potvrdte alebo



zamietnite.



Obr. 18



Rozmetávanie ryže:



Ponuka údajov o stroji:

Zapnutie rozmetávania ryže.

→ Vinou veľmi odlišnej sypkosti ryže je rozsah realistických kalibračných faktorov zväčšený od 0 do 2.

4.4.2 Vykonanie jazdy pre kalibráciu hnojiva (offline kalibrácia)

Iba pre **ZA-M Profis**:

Automatická kalibrácia hnojiva sa vykonáva na začiatku práce počas rozmetávania, pričom sa musí spotrebovať minimálne 200 kg hnojiva.

Ponuka údajov o stroji strana tri

- Režim offline kalibrácie.

Režim offline kalibrácie zapnutý:

Pred automatickou kalibráciou hnojiva:

- Navoľte si ponuku kalibrovania hnojiva.

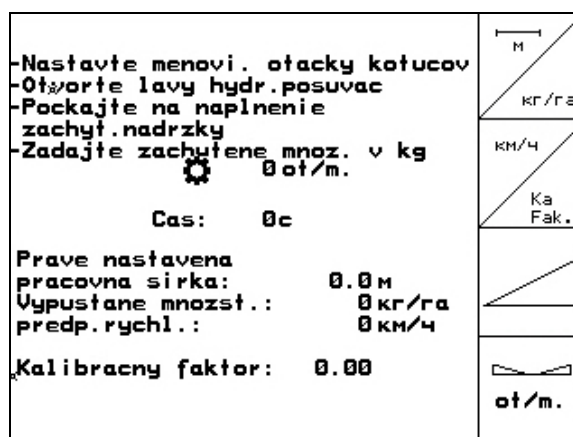
- Kontrola / zadávanie pracovnej šírky.
- Kontrola / zadávanie spotrebovaného množstva.
- Kontrola / zadávanie predpokladanej rýchlosti.
- Zadanie kalibračného faktora na zistenie presného kalibračného faktora, napr.: 1.00.

Na zadanie kalibračného faktora možno

- o kalibračný faktor (faktor množstva) vybrať z tabuľky rozmetávania.
- o použiť empirické hodnoty podľa skúseností,
- o alebo predtým vykonať kalibráciu na mieste (strana 22).



Obr. 19



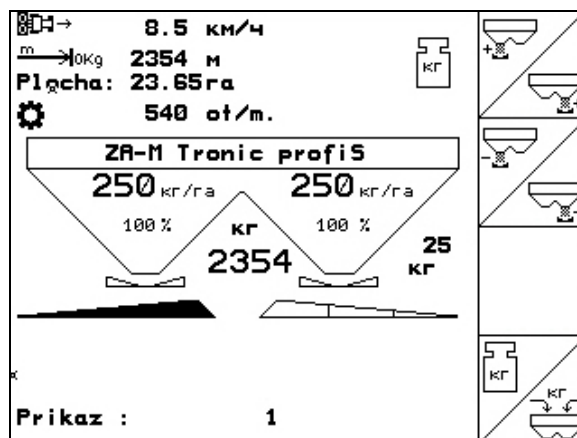
Obr. 20



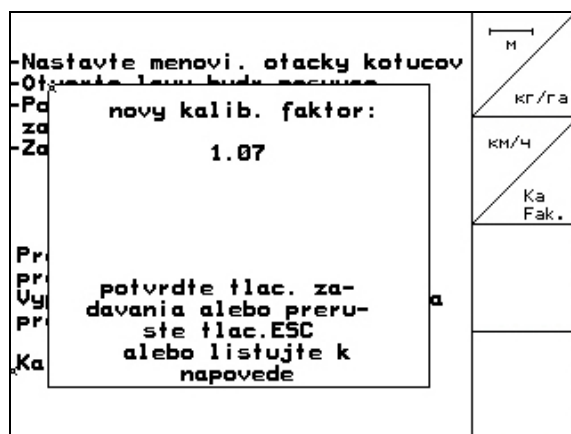
- Traktor s rozmetávačom musí na začiatku a konci kalibrácie stáť vodorovne.
 - Zisťovanie kalibračného faktora možno spustiť a ukončiť iba v kľudovej polohe váhy.
- Ak sa na displeji zobrazí symbol , rozmetávač sa nenachádza v kľudovej polohe.

Automatické zisťovanie kalibračného faktora hnojiva.

1. Voľba pracovnej ponuky.
2. Spustenie automatickej kalibrácie.
3. Začnite s rozmetávaním obvyklým spôsobom a spotrebujte minimálne 200 kg hnojiva.
 - V pracovnej ponuke sa zobrazí spotrebované množstvo hnojiva (Obr. 21/1).
 - V pracovnej ponuke sa zobrazuje, keď sa spotrebuje 200 kg hnojiva (Obr. 21/2).
4. Po spotrebovaní minimálne 200 kg hnojiva uzavieracie posúvače uzavrite a zastavte.
5. Ukončenie automatickej kalibrácie.
- Zobrazí sa nový kalibračný faktor (Obr. 22).
6. Kalibračný faktor prevezmite alebo zamietnite.



Obr. 21



Obr. 22



Kalibračnú jazdu možno vykonať kedykoľvek počas práce, aby sa kalibračný faktor optimalizoval.



- Kalibrácia hnojiva technikou váženia sa vykonáva počas rozmetávania, pričom by sa malo spotrebovať najmenej **200 kg** hnojiva.
- Po prvej kalibrácii hnojiva by sa mali uskutočniť ďalšie kalibrácie s väčšími spotrebovanými množstvami (napr. 1000 kg), aby sa kalibračný faktor ďalej optimalizoval.

4.4.3 Permanentná kalibrácia hnojiva (online kalibrácia)

Iba pre **ZA-M Profis**:

Hodnota kalibrácie sa kontinuálne nanovo vypočítava pomocou online váženia a z teoreticky spotrebovaného množstva. Potrebná poloha posúvačov sa upraví online.

Ponuka údajov o stroji strana tri

Spôsob
zoraď.

- Režim kalibrácie online.

Ak sa má hnojivo počas rozmetávania permanentne kalibrovať, musí sa zapnúť kalibrácia hnojiva online (Obr. 23/1).

Režim online kalibrácie zapnutý:

Pred online kalibráciou hnojiva:

- Navoľte si ponuku kalibrovania hnojiva.
- Kontrola / zadávanie pracovnej šírky.
 - Kontrola / zadávanie spotrebovaného množstva.
 - Kontrola / zadávanie predpokladanej rýchlosti.
 - Zadanie kalibračného faktora na zistenie presného kalibračného faktora, napr.: 1.00.

Na zadanie kalibračného faktora možno

- o kalibračný faktor (faktor množstva) vybrať z tabuľky rozmetávania.
- o použiť empirické hodnoty podľa skúseností.

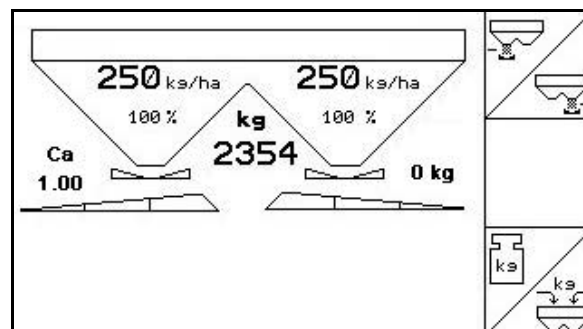
Počítadlo tras:	vyp	
Rozmet. ryze:	vyp	Ryza
Moluskocid:	zap	
Tarovať rozmet.		0 kg
Spôsob zoradovania na poli: Offline kalibr.		Spôsob zoraď.

Obr. 23

-Nastavte menovi. otacky kotucov -Otvorte lavy hydr.posuvac -Pockajte na naplnenie zachyt.nadrzky -Zadajte zachytené množ. v kg		
Cas: 0c		kg/ha
Prave nastavena pracovna sirka: 18.0 m Vypustane množst.: 200 kg/ha predp. rychl.: 10 km/h		km/h
Kalibracny faktor: 1.06		Ka Fak.

Obr. 24

- 
Na začiatku rozmetávania v pracovnej ponuke (Obr. 25) spustíte online kalibráciu.

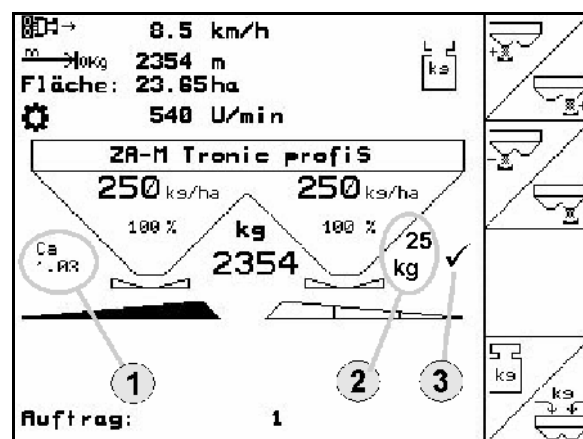


Obr. 25

- 
 Online kalibráciu možno spustiť iba v kludovej polohe váhy a s viac než 200 kg hnojiva v zásobníku.
- Ak sa na displeji zobrazí symbol , rozmetávač sa nenachádza v kludovej polohe.

Pri online kalibrácii sa v pracovnej ponuke zobrazí:

- (1) Aktuálny kalibračný faktor.
- (2) Spotrebované množstvo od poslednej online kalibrácie, online váha aktívna.
- (3) Kalibračný faktor je stabilizovaný.



Obr. 26



Pri práci v kopcovitom teréne alebo pri pôdnych pomeroch s nerovnosťami môže zo systémových dôvodov dôjsť k výkyvom pri zisťovaní hmotnosti:

V takomto prípade



online kalibráciu počas jazdy vypnite.

- Údaje (Obr. 26/1, 2) zhasnú.
- Rozmetávanie bude ďalej prebiehať so zobrazeným kalibračným faktorom (Obr. 26/1).



Pri množstve hnojiva v zásobníku menej než 200 kg sa online kalibrácia pri rozmetávaní automaticky vypne!

Po doplnení (množstvo v zásobníku viac než 500 kg) sa online kalibrácia automaticky opäť zapne!

4.4.4 Kalibrácia zrna proti slimákovi

POZOR

Pred rozmetávaním zrna proti slimákovi bezpodmienečne po sebe vykonajte kontrolu rozmetávaného množstva pre obidva vypúšťacie otvory.

Na rozmetávanie zrna proti slimákovi v ponuke

údajov o stroji strana 3 .

1. Zapnutie zrna proti slimákovi (Obr. 27).
- **Kalibrácia zrna proti slimákovi pre ľavý vypúšťací otvor:**
 2. Zásobník naplňte dostatočným množstvom zrna proti slimákovi.
 3. Demontujte obidva rozmetávacie kotúče.
 4. Pod ľavý vypúšťací (vysýpací) otvor postavte zachytávaciu nádobu.
5. **Stlačte hlavnú ponuku** , aby ste sa dostali do ponuky kalibrácie zrna proti slimákovi.

6. Kontrola / zadávanie pracovnej šírky.
7. Kontrola / zadávanie požadovaného množstva.
8. Kontrola / zadávanie predpokladanej rýchlosti.
9. Potrebnú polohu posúvačov pre zadané hodnoty si vyhládajte v tabuľke rozmetávania.

Pocítadlo tras:	vyp	
Rozmet. ryže:	vyp	Ryža
Moluskocid:	zap	
Tarovať rozmet.		0 kr
Online-vaha:	zap	Online kal.
		03/04

Obr. 27

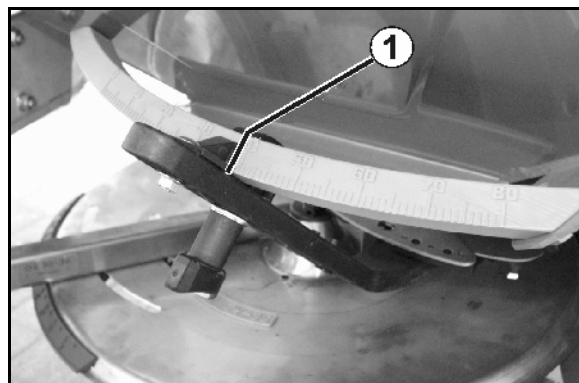
Typ stroja:	ZA-M Tronic	Prikaz
C. prikazu:	1	
Poz.mnoz.:	200 kg/ha	Kal.
Kalib.faktor:	1.06	
Pracov. sirka:	18.0 m	Stroj.
predp. rychl.:	10 km/h	
	Pracovne menu	Nast.

Obr. 28

Nastavte posuvac pomocou tlač. impulzov +10 a -10 na zelanu poziciu Vypustane mnozstvo mozete skontrolovat pomocou pocitadla HA		
Prave nastavena pracovna sirka: 18.0 m Vypustane mnozstvo: 200 kg/ha km/h - prace: 0.0 km/h		km/h prace
Impulzy-posuvac dolava: 0 Impulzy-posuvac doprava: 0		+10 vl. +10 vp. -10 vl. -10 vp.

Obr. 29

10.  ,  tlačidlá stlačte, kým odčítacia hrana (Obr. 30/1) ľavého dávkovacieho posúvača neukazuje na potrebnú polohu posúvača.



Obr. 30

11.  cez hlavnú ponuku  sa prepnite do ponuky pre zákazku (Obr. 31).
12.  Denné údaje v spustenej zákazke vymažte (Obr. 31).

C. prikazu: 1		POSUN	Meno
Memo:		Pozn.	
Pozn.:		kg/ha	
Poz.mnoz.: 200 kg/ha		kg/ha	
hotova plocha: 0.00 ha		Spustit prikaz	
Hodiny: 0.0 h		Uvazat prikaz	
Priemer: 0.00 ha/h		Uvazat denne udaje	
vypust. mnoz: 0 kg			
ha/den: 23.65 ha			
Mnoz./den: 0 kg			
Hodiny/den: 0.0 h			
		1/20	

Obr. 31

13.  Prepnutie do pracovnej ponuky (Obr. 32).
14. Zapnite pohon rozmetávacích kotúčov.
- o Vývodový hriadeľ traktora zapnite podľa tabuľky rozmetávania.
 - o **ZA-M Hydro:** 

15. Ľavý uzavierací posúvač otvorte.
- o Zapnite riadiacu jednotku.

- o **ZA-M Hydro/Comfort:** 

→ V pracovnej ponuke sa zobrazí teoreticky posypaná plocha.

16. Ak je podľa zobrazenia posypaná plocha cca 1 ha,

ľavý uzavierací posúvač uzavrite.

- o Zapnite riadiacu jednotku.

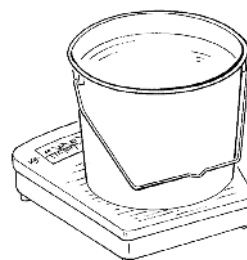
- o **ZA-M Hydro/Comfort:** 

17. Pohon rozmetávacích kotúčov vypnite.

18. Zachytené zrno proti slimákom odvážite (zohľadnite hmotnosť zachytávacej nádoby).

8.5 km/h	2354 m	23.65 ha	540 ot/m.
ZA-M Tronic profil 5			
250 kg/ha	250 kg/ha	25 kg	
100 %	100 %	100 %	
Ka 1.03	2354	25 kg	
Prikaz			

Obr. 32





Použitá váha musí byť dostatočne presná. Nepresnosti môžu vyvolať odchýlky v skutočne spotrebovanom rozmetávanom množstve.



19. Teoreticky spotrebované množstvo zrna proti slimákom odčítajte zo zákazky a porovnajte s odváženým množstvom.

20. Vypočítané množstvo v zákazke je

- **väčšie** ako odvážené množstvo



→ rozmetávané množstvo zvýšte.

- **menšie** ako odvážené množstvo



→ rozmetávané množstvo znížte.

- **Kalibrácia zrna proti slimákom pre pravý vypúšťací otvor:**

Pravú stranu okalibrujte rovnakým spôsobom ako pri zrne proti slimákom pre ľavý vypúšťací (vysýpací) otvor.



Pri rozmetávaní zrna proti slimákom bezpodmienečne dbajte na konštantnú rýchlosť jazdy (aká bola zadaná v zariadení **AMATRON 3**), pretože elektrické nastavovacie motory sa pri rozmetávaní neregulujú úmerne podľa rýchlosti.



Symbol slimáka v pracovnej ponuke indikuje, že v ponuke údajov o stroji je navolené **zrno proti slimákom**.

4.5 Nastavenie servisu

V hlavnej ponuke si zvolíte **Setup** a potvrdíte s

Strana 1 (Obr. 33)

- Diagnóza vstupu počítača (iba pre zákaznícky servis).
- Diagnóza výstupu počítača (iba pre zákaznícky servis).
- Zadanie simulovanej rýchlosti (umožňuje pokračovať v rozmetávaní napriek poruche snímača trasy, pozrite stranu 63).
- Nastavenie terminálu (pozrite stranu 34).
- Zadávanie základných údajov (pozrite stranu 32).

Celkové údaje od uved. do prev:		00110 ← 00110
Celk. plocha:	5689ra	KM/H sim.
Celk. mnoz.:	124t	
Celk. cas rozmet:	5684	
KM/H фик:	0.0 KM/H	
MHX-verzia: 2.29.01 Jazyky: DE/GB/FR/NL IOP-verzia: 8.6.0 RW -Gaste/RG-429		Setup 01/02

Obr. 33

Strana 2 (Obr. 34)

- Vynulovanie palubného počítača stroja na nastavenie z výroby.

Všetky zadané a nabiehajúce údaje (zákazky, údaje o stroji, kalibračné hodnoty, údaje o nastavení) sa stratia.

Pozor, "RESET" počítača vymaze všetky údaje a nastavi ho na jeho výrobné nastavenia Zapíšte si prosím nasl. údaje pred stlačením tl. "Reset": -Parametre 1 a 2 váhy -Základné nastavenie posuvaca vľavo a vpravo -Impulzy na 100m -Impulzy na otáč./vývodový hriadel	RESET Pocatac stroja
02/02	

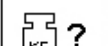
Obr. 34

Nasledujúce údaje si predtým poznamenajte:

- Parameter 1 a 2 váhy.
- Impulzy základného nastavenia ľavého a pravého posúvača.
- Impulzy na 100 m
- Impulzy na 1 otáčku vývodového hriadeľa

Strana 1 Základné údaje (Obr. 35):

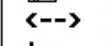
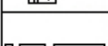
-  Výber typu stroja.
-  Vážiacia komora prítomná zap/vyp
-  Kal. Kalibrácia vážiacej komory (strana 33).
-  **Limiter** (obmedzovač) prítomný
 - o Vľavo
 - o Vpravo
 - o Vyp.

Typ stroja: ZA-M Comfort	
Vaziaca k.: zap	
Kalibrovať vaz. komoru	
Obmedz.: vľavo	
	
	
	

Obr. 35

Strana 2 Základné údaje (Obr. 36):

-  Základné nastavenie ľavého posúvača (strana 55).
-  Základné nastavenie pravého posúvača (strana 55).
-  Plachta prítomná: zap/vyp
-  Hydraulický uzavierací posúvač:
 - o S pružinou (jednočinnou)
 - o Bez pružiny (dvojčinnnej)
-  Faktor regulácie (pre zákaznícky servis, iba **ZA-M hydro**).

elektr. zakl. nastavenie posuvaca	
hyd. plachta	
hyd. uzatv. posuvac: s pruz.	
Reg. faktor: 1.00	
	
	
	

Obr. 36

4.5.1 Tarovanie / kalibrácia vážiacej komory

Vážiaca komora sa z výroby dodáva tarovaná a kalibovaná. Ak sa však medzi skutočným a zobrazeným rozmetávaným množstvom alebo obsahom zásobníka vyskytujú odchýlky, musí sa vážiaca komora okalibrovať nanovo.

Pozrite ponuku nastavenie na servisu , základné údaje, strana jeden .



Po montáži zvláštneho príslušenstva sa vážiaca komora musí tarovať.

Kalibrovať váz. komoru		
-Vyprázdniť rozmet	✓	
-Tarovať rozmet.		
-Naplniť hnojivo (min. 500kg)		
-Zadať napln v kg		
aktualna hruba hod. vaz.kom.: 30564		man. Zadanie

Obr. 37

1. Rozmetávač hnojív úplne vyprázdnite (zadávanie údajov o stroji, strana jeden  Strana 13) a čakajte, kým symbol  nezhasne.
2.  potvrdte.
3. Traktor s namontovaným rozmetávačom postavte na vodorovnú plochu a čakajte, kým symbol  nezhasne.



POZOR

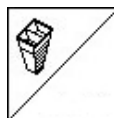
Ak sa na displeji zobrazí symbol , traktor sa nenachádza v kľudovej polohe.

4.  potvrdte → Rozmetávač je tarovaný.
5. Zásobník naplňte presne odváženým množstvom hnojiva min. 500 kg a čakajte, kým symbol  nezhasne.
6.  potvrdte.
7. Odvážené množstvo hnojiva v kg zadajte do zariadenia **AMATRON 3** → Rozmetávač je kalibrovaný.



Údaj v pracovnej ponuke pre kontrolu porovnajte s naplneným množstvom hnojiva.

4.6 Mobilné kontrolné zariadenie



V hlavnej ponuke si zvolíte **Mobilné kontrolné zariadenie!**

Mobilné kontrolné zariadenie používajte podľa návodu na obsluhu mobilného kontrolného zariadenia a vyhodnoťte priečne rozdelenie.

Typ stroja:	ZA-M Tronic	Prikaz
C. prikazu:	1	 Kal.
Poz.mnoz.:	200 kg/ra	
Kalib.faktor:	1.06	 Stroj.
Pracov. sirka:	18.0 m	
predp. rychl.:	10 km/h	 Nast.
	Pracovne menu	

Obr. 38

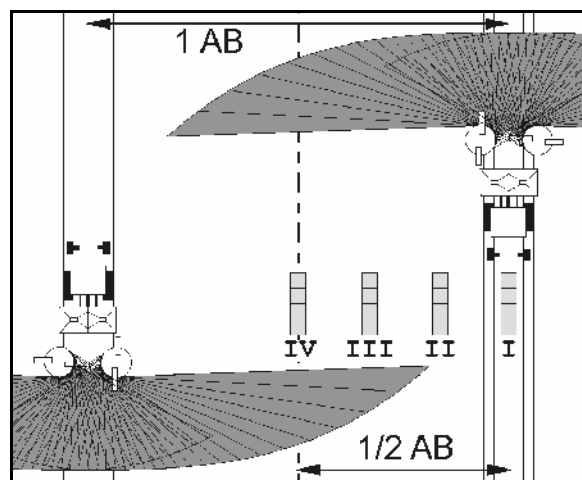
-  Zadanie počtu dielikov pre úroveň hnojiva I.
-  Zadanie počtu dielikov pre úroveň hnojiva II.
-  Zadanie počtu dielikov pre úroveň hnojiva III.
-  Zadanie počtu dielikov pre úroveň hnojiva IV.
- Zvolené rozmetávacie lopatky upravte o vypočítanú zmenu polohy nastavenia.

				
5.0	4.0	4.0	5.0	II
				III
				IV
				AB
nove postav. lopatiek:				
kratke lopatky:				0.5
dlhe lopatky:				-2.5

Obr. 39



Zachytené množstvá hnojiva z misiek na zachytávanie hnojiva v 4 polohách umiestnenia (Obr. 40, I, II, III, IV) priradíte poliam funkcií I až IV zariadenia **AMATRON 3**.



Obr. 40

5 Používanie na poli



POZOR

Počas jazdy na poli a na verejných komunikáciach musí byť zariadenie **AMATRON 3** vždy vypnuté!

→ Riziko nehody v dôsledku chybnej obsluhy!



ZA-M Profis:

- na začiatku rozmetávania vykonajte automatickú kalibráciu hnojiva.
- Pred prvým použitím zariadenia **AMATRONa⁺** po montáži zvláštneho príslušenstva rozmetávač tarujte (pozrite stranu 33).



Pred začiatkom rozmetávania sa musia vykonať nasledujúce zadávania:

- Zadanie údajov o stroji (pozrite stranu 13).
- Založenie a spustenie zákazky (pozrite stranu 19).
- Kalibrácia hnojiva na mieste alebo manuálne zadanie hodnoty kalibrácie (pozrite stranu 21).

Rozmetávané množstvo možno stlačením tlačidla počas rozmetávania ľubovoľne zmeniť



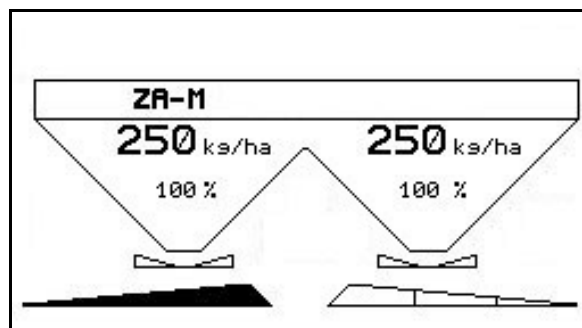
Po každom stlačení tlačidla sa rozmetávané množstvo na obidvoch stranách zvýši o množstevný krok (strana 13) (napr.: +10 %).



Rozmetávané množstvo na obidvoch stranách nastavte späť na 100 %.



Po každom stlačení tlačidla sa rozmetávané množstvo na obidvoch stranách zníži o množstevný krok (strana 13) (napr.: -10 %).



Obr. 41



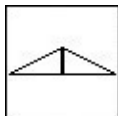
Zmenené rozmetávané množstvo sa v pracovnej ponuke zobrazí v kg/ha a v percentách (Obr. 41).

5.1 Zobrazenie pracovnej ponuky

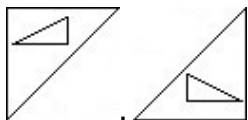
Rýchlosť	→ 8.5 km/h	Iba ZA-M Profis :
Zvyšujúci úsek trasy do vyprázdnenia zásobníka	→ 10 kg 2354 m	Váha v kľudovej polohe
Posypaná plocha (v zákazke)	Fläche: 23.65 ha	Váha nie je v kľudovej polohe
Rozmetávané množstvo vľavo v kg/ha		Rozmetávané množstvo vpravo v kg/ha
Rozmetávané množstvo vľavo v %		Rozmetávané množstvo vpravo v %
Iba ZA-M Profis :		
Kalibračný faktor (iba pri online kalibrácii)	Ca 1.07 kg 2354 25 kg ✓	Kalibrácia stabilizovaná / minimálne množstvo spotrebované.
	Obsah zásobníka v kg	Spotrebované množstvo počas automatickej kalibrácie
Uzavierací posúvač otvorený		
Uzavierací posúvač uzavretý		
Obmedzené rozmetávanie (rozmetávanie na hranici)		Predvoľba obmedzovaného rozmetávania
Iba ZA-M Hydro :		
Rozmetávanie do rýh (brázd)		Predvoľba rozmetávania do rýh (brázd)
Rozmetávanie pri okraji		Predvoľba rozmetávania pri okraji
Jedna parciálna šírka vypnutá		Predvoľba vypnutia jednej parciálnej šírky
Dve parciálne šírky vypnuté		Predvoľba vypnutia dvoch parciálnych šírok
Otáčky rozmetávacieho kotúča vľavo / vpravo	720 U/min 720 U/min	
Aktuálna zákazka	Auftrag: 3 01/02	Iba ZA-M Hydro : Strana v pracovnej ponuke

5.2 Funkcie v pracovnej ponuke

5.2.1 Uzavierací posúvač (iba **ZA-M Comfort, Hydro**)



Obidva uzavieracie posúvače otvorené / uzavreté.



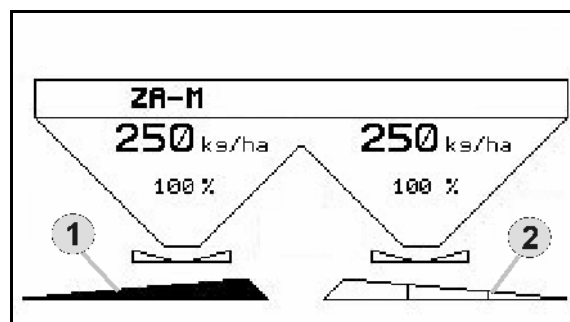
Uzavierací posúvač vľavo, vpravo otvorený / uzavretý.

Uzavieracie posúvače pred používaním otvorte

- a zároveň sa pohnite,
- keď rozmetávacie kotúče dosiahli správne otáčky.

Obr. 42/...

- (1) Symbol ľavý uzavierací posúvač otvorený.
- (2) Symbol pravý uzavierací posúvač uzavretý.



Obr. 42

5.2.2 Obmedzované rozmetávanie s Limiter (obmedzovačom)



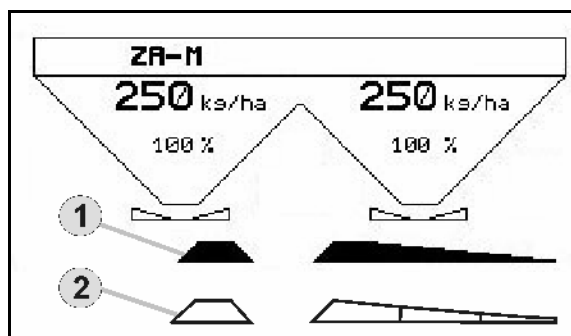
Obmedzované rozmetávanie s Limiter (obmedzovačom) zap/vyp (iba **ZA-M Comfort**).

1. Pred obmedzovaným rozmetávaním spustíte Limiter (obmedzovač).
2. Vykonať obmedzované rozmetávanie.
3. Po obmedzovanom rozmetávaní spustíte Limiter (obmedzovač).

Spustený Limiter (obmedzovač) pred použitím nastavte podľa tabuľky rozmetávania a opäť ho zdvihnite.

Obr. 43/...

- (1) Zobrazenie spusteného Limiter (obmedzovača) počas obmedzovaného rozmetávania.
→ Snímač Limiter (obmedzovača) musí byť prítomný.
- (2) Zobrazenie spusteného Limiter (obmedzovača) pri uzavretých posúvačoch.
→ Snímač Limiter (obmedzovača) musí byť prítomný.

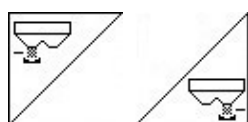


Obr. 43

5.2.3 Zmena rozmetávaného množstva vľavo / vpravo



Zvýšenie rozmetávaného množstva vľavo, vpravo.

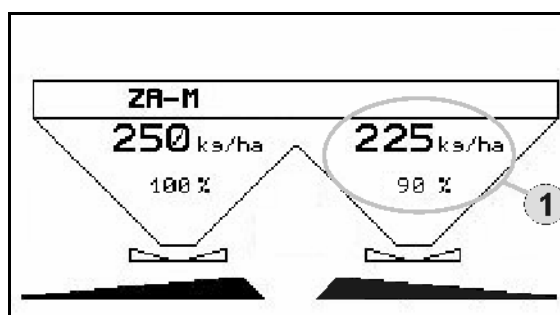


Zníženie rozmetávaného množstva vľavo, vpravo.

- Po každom stlačení tlačidla sa rozmetávané množstvo zvýši o zadaný množstevný krok (napr. 10 %).
- Zadajte množstevný krok v ponuke s údajmi stroja.

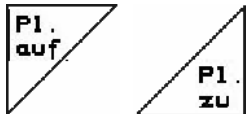
Obr. 44/...

- (1) Zobrazenie zmeneného rozmetávaného množstva v kg/ha a v percentách.



Obr. 44

5.2.4 Plachta (iba **ZA-M Comfort, Hydro**)

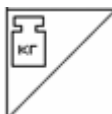


Otvorenie / uzavretie plachty.



Tlačidlo stlačte, kým sa plachta úplne neotvorí, resp. neuzavrie.

5.2.5 Kalibrovanie hnojiva (iba **ZA-M Profis**)



Automatické **kalibrovanie hnojiva** pre rozmetávač s váhou, pozrite stranu 24.

Obr. 45/...

- (1) Zobrazenie rozmetávača hnojív počas kalibračnej jazdy.

Kalibrovanie hnojiva

- o na začiatku rozmetávania alebo
- o kalibrácia online.

- (2) Zobrazenie váhy nie je v kľudovej polohe.

- (3) Zobrazenie spotrebovaného množstva hnojiva v kg počas kalibrovania.

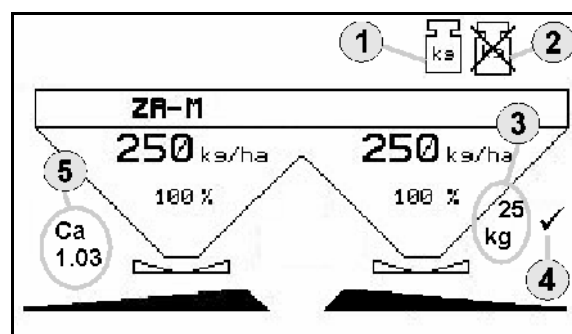
- (4) Online kalibrácia:

Symbol sa zobrazí, keď sa kalibračný faktor stabilizoval.

Offline kalibrácia:

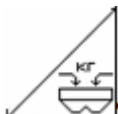
Symbol sa zobrazí vtedy, keď sa spotrebuje 200 kg pri offline kalibrácii. Symbol zobrazuje, že sa môže ukončiť kalibračná jazda.

- (5) Zobrazenie - aktuálny kalibračný faktor



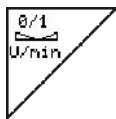
Obr. 45

5.2.6 Dopĺňanie hnojiva



Dopĺňanie hnojiva, pozrite stranu 51.

5.2.7 Zapínanie a vypínanie rozmetávacích kotúčov (iba **ZA-M hydro**)



Rozmetávacie kotúče zap/vyp

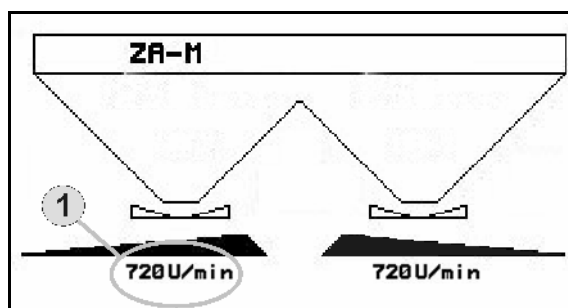


Tlačidlo na zapnutie podržte stlačené minimálne tri sekundy, kým signál nestíchne.

Rozmetávacie kotúče budú poháňané pri otáčkach zadaných v ponuke údajov o stroji.

Obr. 45/...

(1) Zobrazenie otáčok rozmetávacích kotúčov.



Obr. 46

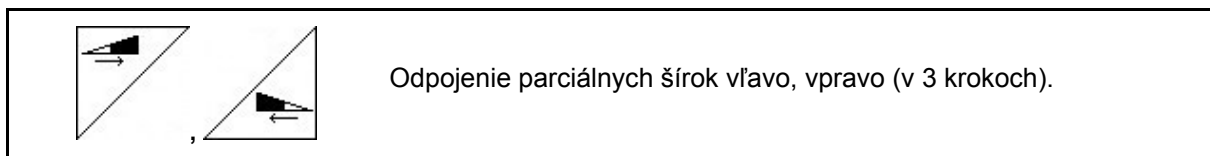
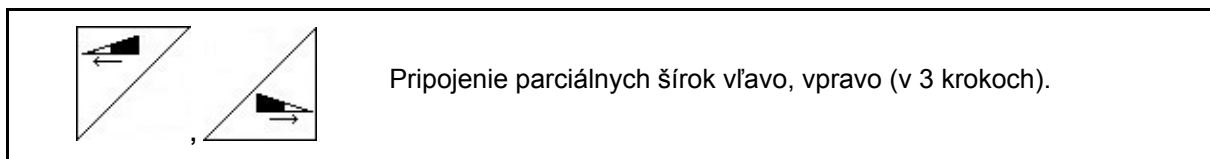


VAROVANIE

Riziko poranenia rotujúcimi rozmetávacími kotúčmi.

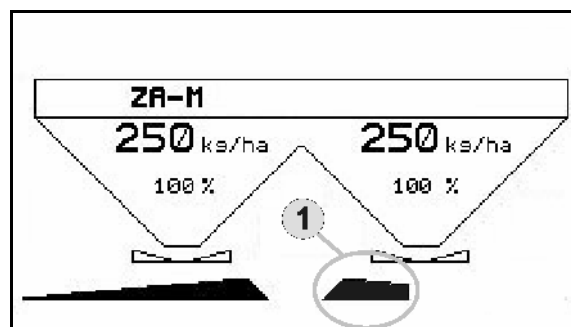
Osoby z oblasti rozmetávacích kotúčov vykážite.

5.2.8 Parciálne šírky (iba **ZA-M hydro**)



Obr. 47/...

- (1) Zobrazenie dvoch vypnutých parciálnych širok vpravo.



Obr. 47

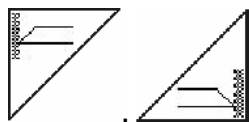


Pri uzavretých posúvačoch možno predvoliť zníženie parciálnych širok.

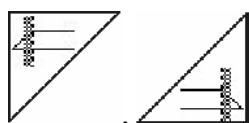
5.2.9 Obmedzované rozmetávanie (iba **ZA-M hydro**)



Zapnutie / vypnutie rozmetávania do brázď vľavo / vpravo.



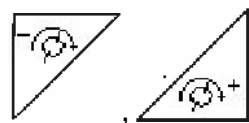
Zapnutie / vypnutie obmedzovaného rozmetávania vľavo / vpravo.



Zapnutie / vypnutie okrajového rozmetávania vľavo / vpravo.



Obmedzované rozmetávanie možno vykonávať aj obojstranne
→ Zapnutie obmedzovaného rozmetávania vľavo a vpravo.



Zníženie / zvýšenie otáčok rozmetávacích kotúčov pre zvolený spôsob obmedzovaného rozmetávania na strane obmedzenia.

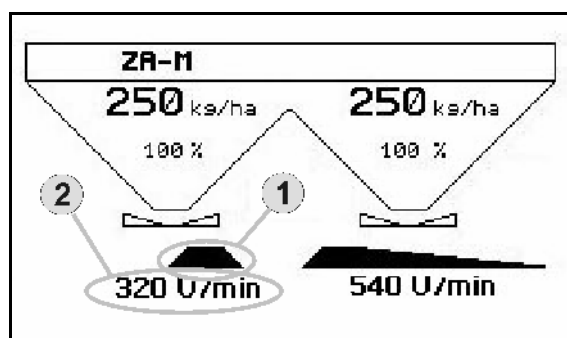


- Otáčky obmedzovaného rozmetávania sa po každom stlačení tlačidla o 10 ot/min zvýšia, resp. znížia.
- Zmenené otáčky obmedzovaného rozmetávania sa pre ďalšie obmedzované rozmetávanie uložia do pamäte.

- Pri stojacich rozmetávacích kotúčoch možno obmedzované rozmetávanie predvoliť.
- Pri otáčajúcich sa rozmetávacích kotúčoch sa otáčky rozmetávacích kotúčov na strane obmedzenia znížia na otáčky obmedzovaného rozmetávania.
- Otáčky obmedzovaného rozmetávania sa zadávajú v ponuke údajov o stroji pre príslušný spôsob obmedzovaného rozmetávania.
- Na obmedzované rozmetávanie alebo rozmetávanie do brázď sa musí v ponuke údajov o stroji zadať zníženie množstva na strane obmedzenia.

Obr. 48/...

- (1) Zobrazenie zapnutého obmedzovaného rozmetávania.
- (2) Zobrazenie znížených otáčok rozmetávacích kotúčov.



Obr. 48



Pri uzavretých posúvačoch možno predvoliť obmedzované rozmetávanie.

5.3 ZA-M Tronic

5.3.1 Postup pri nasadení

1.  Zariadenie **AMATRON 3** zapnite.
2.  Zvoľte si pracovnú ponuku.
3. Nastavte otáčky vývodového hriadeľa (ako sú uvedené v tabuľke rozmetávania).
4. Rozbehnite sa a obidva uzavieracie posúvače cez riadiace jednotky traktora 1 a 2 otvorte.
5.  Pri rozmetávači s váhou
 - o začnite s kalibračnou jazdou
 - alebo
 - o vykonajte online kalibráciu (zapnite v ponuke údajov o stroji).
6. Zariadenie **AMATRON 3** počas rozmetávania zobrazí pracovnú ponuku. Z nej vykonajte všetky nastavenia potrebné na rozmetávanie.
7. Zistené údaje sa uložia k spustenej zákazke.

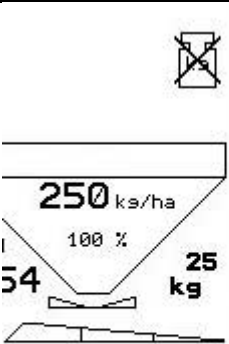
Po skončení nasadenia:

1. Obidva uzavieracie posúvače cez riadiacu jednotku traktora 1 a 2 uzavrite.
2. Vypnite vývodový hriadeľ.
3.  Vypnite zariadenie **AMATRON 3**.

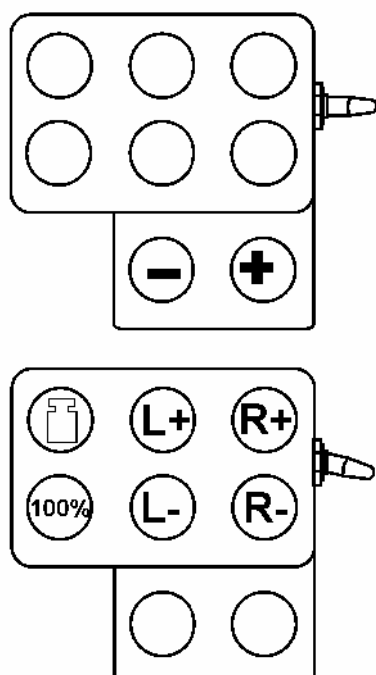
5.3.2 Obsadenie tlačidiel v pracovnej ponuke

Strana 1:

Opis polí funkcií:

		Pozrite kapitulu	
		5.2.3	Zvýšenie rozmetávaného množstva vľavo, vpravo.
		5.2.3	Zníženie rozmetávaného množstva vľavo, vpravo.
			
		5.2.5	Automatické kalibrovanie hnojiva
		5.2.6	Dopĺňanie hnojiva

Obsadenie pre multifunkčnú rukoväť



5.4 ZA-M Comfort

5.4.1 Postup pri nasadení

1. Zapnite riadiacu jednotku traktora 1 a tak riadiaci blok naplňte hydraulickým olejom.



2. Zariadenie **AMATRON 3** zapnite.



3. Zvoľte si pracovnú ponuku.

4. Nastavte otáčky vývodového hriadeľa (ako sú uvedené v tabuľke rozmetávania).

5. Rozbehnite sa a obidva uzavieracie posúvače otvorte .



6. Pri rozmetávači s váhou

- o začnite s kalibračnou jazdou

alebo

- o vykonajte online kalibráciu (zapnite v ponuke údajov o stroji).

7. Ak sa začne s obmedzovaným rozmetávaním:



Limit (obmedzovač) zapnite.

→ Zariadenie **AMATRON 3** počas rozmetávania zobrazí pracovnú ponuku. Z nej vykonajte všetky nastavenia potrebné na rozmetávanie.

→ Zistené údaje sa uložia k spustenej zákazke.

Po skončení nasadenia:



1. Obidva uzavieracie posúvače uzavrite.

2. Vypnite vývodový hriadeľ.

3. Zapnite riadiacu jednotku traktora 1 a prerušte tak prívod hydraulického oleja do riadiaceho bloku.

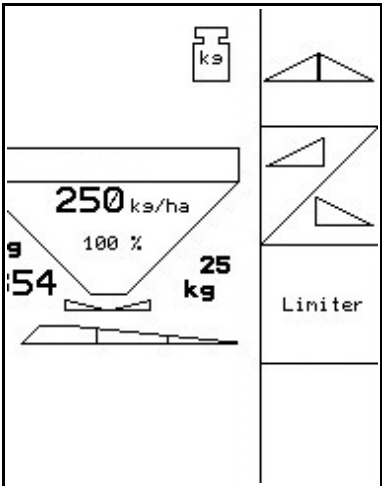


4. Zariadenie **AMATRON 3** vypnite.

5.4.2 Obsadenie tlačidiel v pracovnej ponuke

Strana 1:

Opis polí funkcií

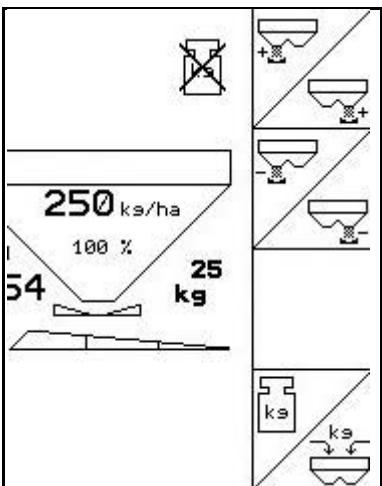
		Pozrite kapitulu	
		5.2.1	Obidva uzavieracie posúvače otvorené / uzavreté.
		5.2.1	Obidva uzavieracie posúvače otvorené / uzavreté.
	Limiter	5.2.2	Obmedzované rozmetávanie s Limiter (obmedzovačom) zap/vyp



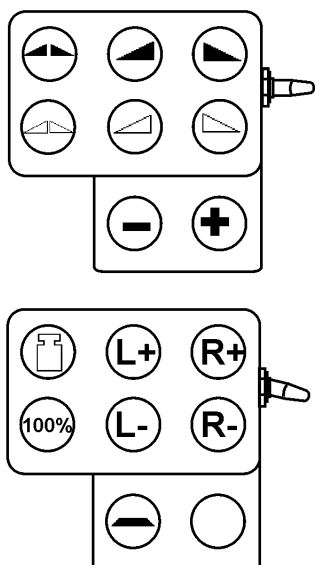
Tlačidlo prepínania

stlačené:

Opis polí funkcií

		Pozrite kapitulu	
		5.2.3	Zvýšenie rozmetávaného množstva vľavo, vpravo.
		5.2.3	Zníženie rozmetávaného množstva vľavo, vpravo.
		5.2.5	Automatické kalibrovanie hnojiva
		5.2.6	Dopĺňanie hnojiva

Obsadenie pre multifunkčnú rukoväť



5.5 ZA-M Hydro

5.5.1 Postup pri používaní

1. Zapnite riadiacu jednotku traktora 1 a tak riadiaci blok naplňte hydraulickým olejom.
 2.  Zariadenie **AMATRON 3** zapnite.
 3.  Zvoľte si pracovnú ponuku.
 4.  Zapnite rozmetávacie kotúče.
 5. Rozbehnite sa a uzavieracie posúvače otvorte .
 6.  Pri rozmetávači s váhou
 - o začnite s kalibračnou jazdou
 - alebo
 - o vykonajte online kalibráciu (zapnite v ponuke údajov o stroji).
 7. Ak sa začne s obmedzovaným rozmetávaním, rozmetávaním do brázd alebo rozmetávaním pri okrajoch:




Zvoľte si a zapnite spôsob obmedzovaného rozmetávania a okraj poľa (vľavo / vpravo).
- Zariadenie **AMATRON 3** počas rozmetávania zobrazí pracovnú ponuku. Z nej vykonajte všetky nastavenia potrebné na rozmetávanie.
- Zistené údaje sa uložia k spustenej zákazke.

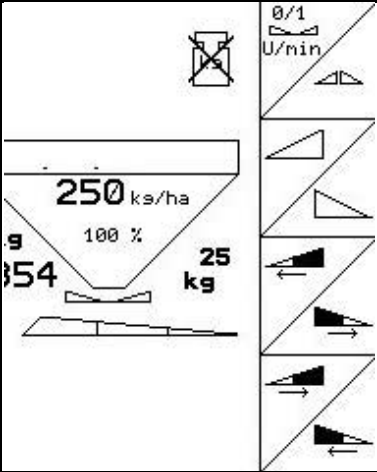
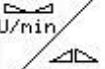
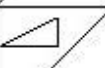
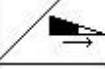
Po skončení nasadenia:

1.  Uzavierací posúvač uzavrite.
2.  Vypnite rozmetávacie kotúče.
3. Zapnite riadiacu jednotku traktora 1 a prerušte tak prívod hydraulického oleja do riadiaceho bloku.
4.  Zariadenie **AMATRON 3** vypnite.

5.5.2 Obsadenie tlačidiel v pracovnej ponuke

Strana 1:

Opis polí funkcií

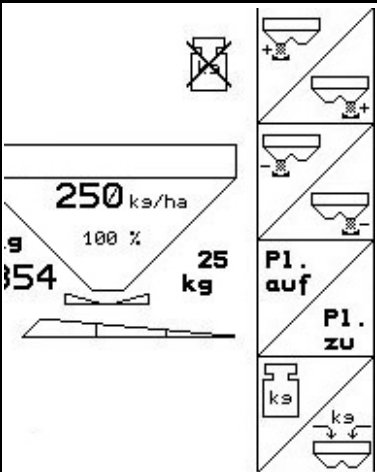
		Pozrite kapitulu	
		5.2.7	Rozmetávacie kotúče zap/vyp.
		5.2.1	Obidva uzavieracie posúvače otvorené / uzavreté.
		5.2.1	Uzavierací posúvač vľavo, vpravo otvorený / uzavretý.
		5.2.8	Pripojenie parciálnych širok vľavo, vpravo.
		5.2.8	Odpojenie parciálnych širok vľavo, vpravo.



Tlačidlo prepínania

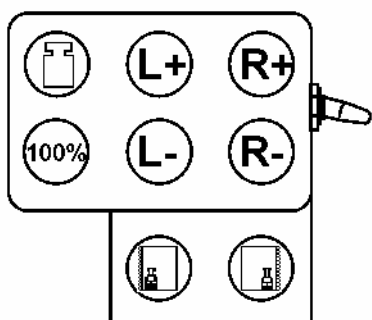
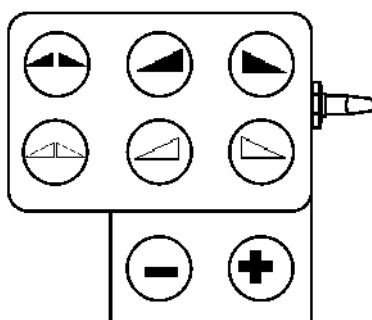
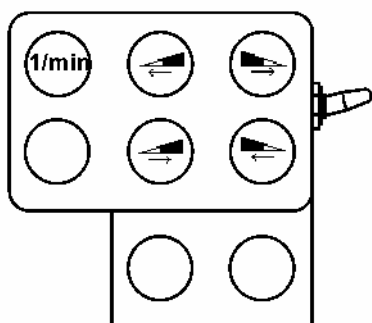
stlačené::

Opis polí funkcií

		Pozrite kapitulu	
		5.2.3	Zvýšenie rozmetávaného množstva vľavo, vpravo.
		5.2.3	Zníženie rozmetávaného množstva vľavo, vpravo.
		5.2.4	Otvorenie / uzavretie plachty.
		5.2.5	Automatické kalibrovanie hnojiva
		5.2.6	Dopĺňanie hnojiva
			

	Pozrite kapitulu	
	5.2.9	Zníženie / zvýšenie otáčok rozmetávacích kotúčov
	5.2.9	Zapnutie / vypnutie rozmetávania do brázd vľavo / vpravo
	5.2.9	Zapnutie / vypnutie obmedzovaného rozmetávania vľavo / vpravo.
	5.2.9	Zapnutie / vypnutie okrajového rozmetávania vľavo / vpravo

Obsadenie pre multifunkčnú rukoväť



5.6 Dopĺňanie hnojiva

- V pracovnej ponuke (Obr. 49).
- V ponuke údajov o stroji, strana jeden



(Obr. 50).

1.  Otvorte ponuku plnenia.
2. Dopĺňte hnojivo.

Rozmetávač hnojív bez vážiacej techniky:

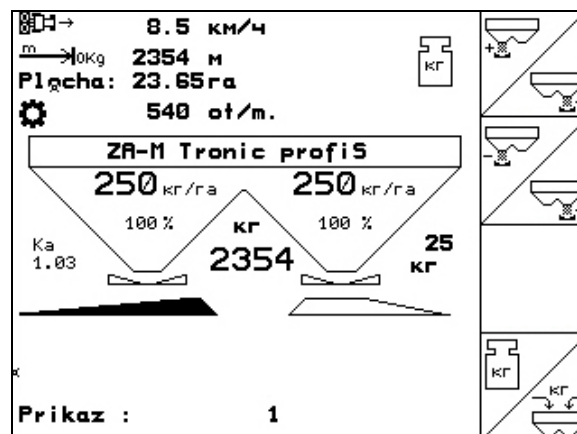
→ Zadaťte doplnené množstvo hnojiva v kg.

Rozmetávač hnojiva s vážiacou technikou:

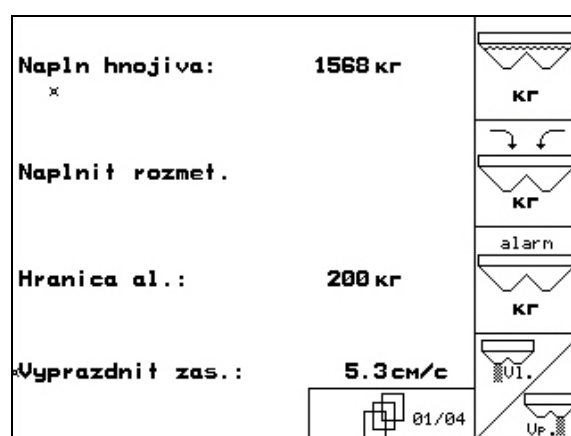
→ Doplnené množstvo hnojiva sa zobrazí v kg.



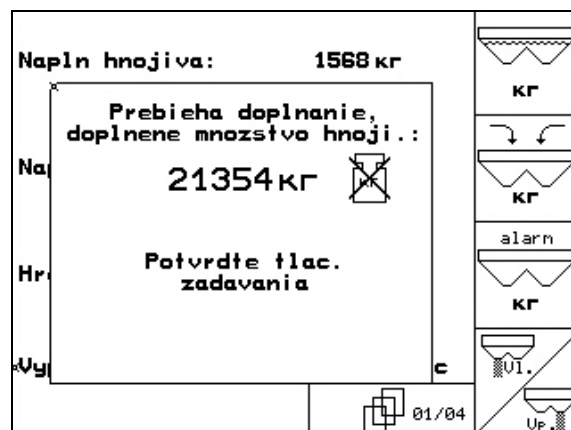
Doplnené hnojivo potvrdte (Obr. 50).



Obr. 49



Obr. 50

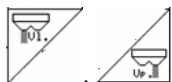


Obr. 51

5.7 Vyprázdenie zásobníka hnojiva

Zvyškové hnojivo, ktoré ostalo v zásobníku hnojiva, možno vypustiť cez špičky výsypiek.

1. Demontujte rozmetávacie kotúče (pozrite návod na obsluhu stroja)
2. Ponuka údajov o stroji:
3. Otvorte obidva uzavieracie posúvače.
 - o Zapnite riadiacu jednotku traktora 1 a 2.

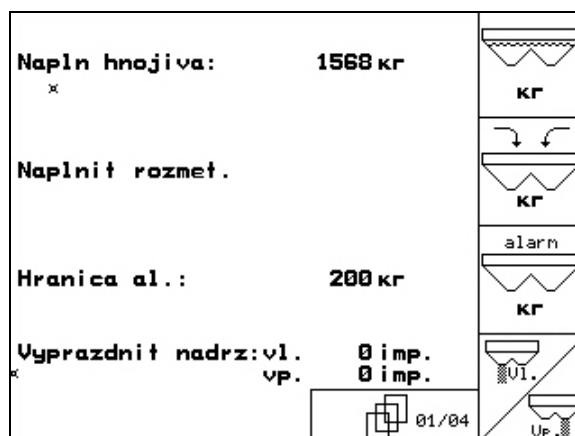


Otvorte obidva dávkovacie posúvače.

o **ZA-M Hydro, Comfort:**



→ Zvyšujúce hnojivo sa vysype.



Obr. 52

- Stroj odstavte s otvorenými posúvačmi.
- Uzavieracie posúvače pred plnením opäť uzavrite.



VAROVANIE

Riziko poranenia v oblasti rotujúceho miešadla a pohonu rozmetávacích kotúčov.

Pri vyprázdňovaní zvyšku musia byť miešadlo a pohon rozmetávacích kotúčov vypnuté!

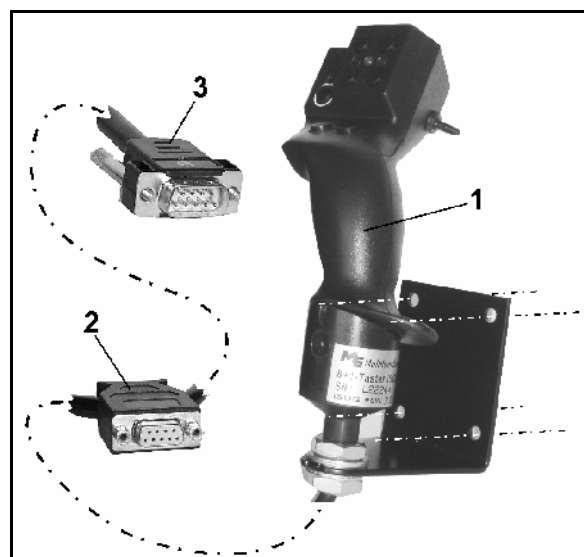
6 Multifunkčná rukoväť

6.1 Montáž

Multifunkčná rukoväť (Obr. 53/1) sa pomocou 4 skrutiek upevňuje v pohodlnej polohe v kabíne traktora.

Konektor základného vybavenia na pripojenie zasuniete do 9-pólovej zásuvky Sub-D multifunkčnej rukoväte (Obr. 53/2).

Konektor (Obr. 53/3) multifunkčnej rukoväte zasuniete do strednej zásuvky Sub-D zariadenia **AMATRON 3**.



Obr. 53

6.2 Funkcia

Multifunkčná rukoväť funguje iba v pracovnej ponuke zariadenia **AMATRON 3**. Umožňuje ovládanie zariadenia **AMATRON 3** naslepo pri nasadení na poli.

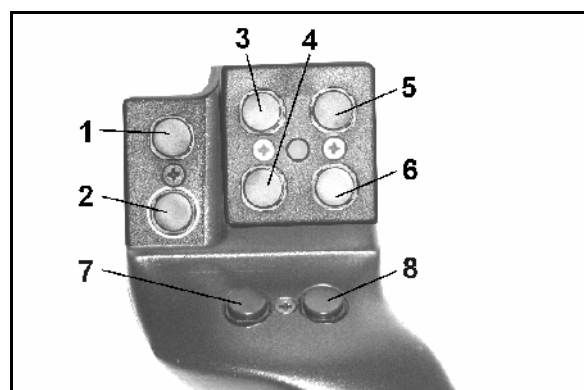
Na ovládanie zariadenia **AMATRON 3** je multifunkčná rukoväť vybavená (Obr. 54) 8 tlačidlami (1-8). Navyše pomocou spínača (Obr. 55/2) možno obsadenie tlačidiel trikrát zmeniť.

Spínač sa štandardne nachádza

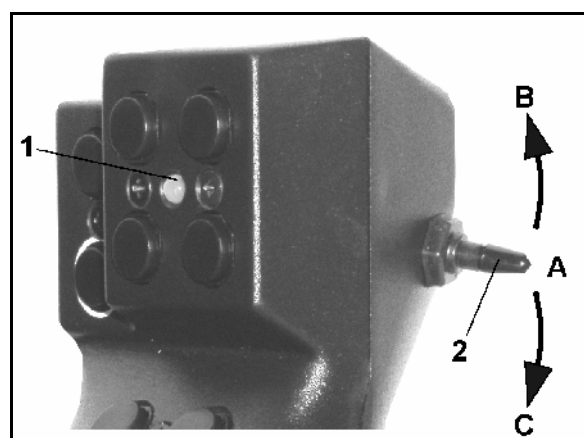
- v strednej polohe (Obr. 55/A) a možno ho potlačiť
- nahor (Obr. 55/B) alebo
- nadol (Obr. 55/C).

Polohu spínača indikuje kontrolka LED (Obr. 55/1).

- Kontrolka LED žltá
- Kontrolka LED červená
- Kontrolka LED zelená



Obr. 54



Obr. 55

6.3 Obsadenie tlačidiel:

Tlačidlo	ZA-M Tronic	ZA-M Comfort	ZA-M Hydro
1 			Pohon rozmetávacích kotúčov zap/vyp
2 			
3 			Pripojenie parciálnych širok vľavo
4 			Odpojenie parciálnych širok vľavo
5 			Pripojenie parciálnych širok vpravo
6 			Odpojenie parciálnych širok vpravo
7 			
8 			
1 		Otvoriť obidva uzavieracie posúvače	
2 		Uzavrieť obidva uzavieracie posúvače	
3 		Otvoriť ľavý uzavierací posúvač	
4 		Uzavrieť ľavý uzavierací posúvač	
5 		Otvoriť pravý uzavierací posúvač	
6 		Uzavrieť pravý uzavierací posúvač	
7 	- množstevný krok [%]		
8 	+ množstevný krok [%]		
1 	Štart kalibrácie (iba s vážiacou technikou).		
2 	Množstvo 100 %		
3 	Vľavo + množstevný krok [%]		
4 	Vľavo - množstevný krok [%]		
5 	Vpravo + množstevný krok [%]		
6 	Vpravo - množstevný krok [%]		
7 		Limitér (obmedzovač) zap/vyp	Obmedzované rozmetávanie vľavo
8 			Obmedzované rozmetávanie vpravo

7 Údržba a čistenie



VAROVANIE

Údržba a čistenie sa smie vykonávať iba pri vypnutom pohone rozmetávacích kotúčov a hriadeľa miešadla.

7.1 Čistenie



NEBEZPEČENSTVO

Pri ovládaní posúvačov nesiahajte do prepúšťacieho otvoru! Riziko pomliaždenia!

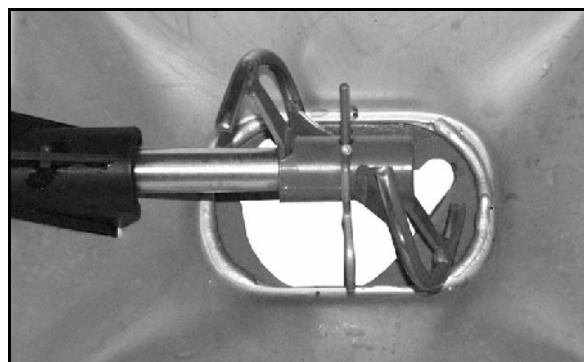
Na čistenie rozmetávača hnojív musia byť uzavieracie posúvače a elektricky poháňané dávkovacie posúvače otvorené, aby voda a zvyšky hnojiva mohli odtečť.

- Otvorenie/uzavretie dávkovacích posúvačov (pozrite ponuku údajov o stroji, strana 13).
- Otvorenie/uzavretie uzavieracích posúvačov (pozrite pracovnú ponuku **ZA-M hydro/ZA-M comfort**).

7.2 Základné nastavenie posúvačov

Uvoľnený prierez prepúšťacieho otvoru elektrických dávkovacích posúvačov je nastavený z výroby (Obr. 56).

Ak sa pri rovnakej polohe posúvačov zistí nerovnomerné vyprázdňovanie oboch hrotov výsypiek, skontrolujte základné nastavenie posúvačov.



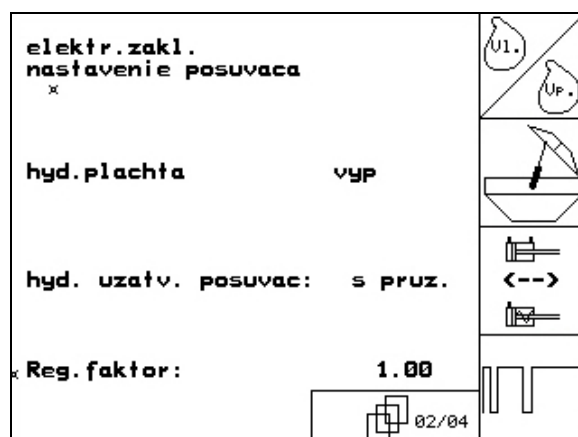
Obr. 56

Základné nastavenie posúvačov pre obidva posúvače množstva nastavte v ponuke nastavenia (setup):

1.  Voľba základných údajov.

Strana dve  (Obr. 57):

2.  Vykonajte základné nastavenie posúvača na ľavej strane.
3.  Vykonajte základné nastavenie posúvača na pravej strane.



Obr. 57

4. Prepúšťací otvor úplne uzavrite (0 impulzov).
5. Prepúšťací otvor otvorte až po 1500 impulzov.

NEBEZPEČENSTVO

Riziko poranenia v oblasti dávkovacích posúvačov pri stláčaní tlačidiel, pretože dávkovacie posúvače sa uzavierajú pred posunom do zvolenej polohy posúvačov.

Prsty a nastavovaciu mierku neponechávajú v priereze otvoru.

6. Cez teraz uvoľnený prierez prepúšťacieho otvoru sa nastavovacia mierka (Obr. 59/1) (voliteľná, obj. č.: 915018) musí dať ľahko prestrčiť.

- o Nastavovacia mierka sa **nedá** prestrčiť cez uvoľnený prierez prepúšťacieho otvoru:



Aktuálny odstup zvyšujte po 5 impulzoch, kým mierka presne nepasuje do otvoru (Obr. 60).

- o Nastavovacia mierka má príliš veľkú vôľu:



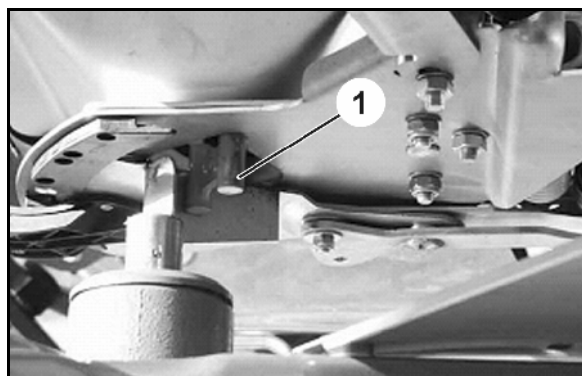
Aktuálny odstup znižujte po 5 impulzoch, kým mierka presne nepasuje do otvoru (Obr. 60).

7. Polohu potvrdíte tlačidlom pre zadávanie.

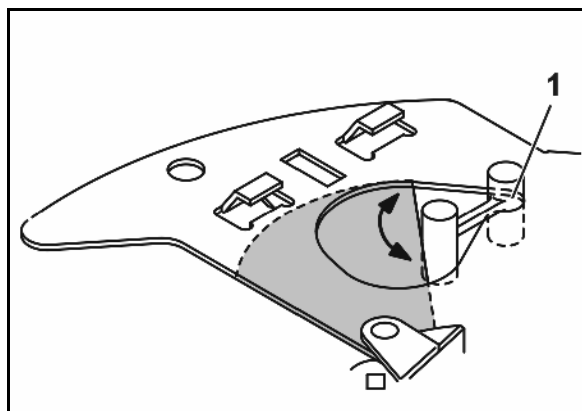
Impulzy (Obr. 61/1) nastavovacích motorov možno zobraziť v pracovnej ponuke.

Schiebergrundeinstellung: links: -1500 Impulse anfahren -mit Lehre Öffnung prüfen -gegebenenfalls mit +5/-5 korrigieren -mit Eingabetaste Position bestätigen -zur Kontrolle 1500 Impulse erneut anfahren aktuelle Impulse: 1500 gespeicherter Offset: 100 aktueller Offset: 105 Anzeige der Impulse im Arbeitsmenü: Ein	auf 1500
	auf 0
	+5
	-5
	man. Eingabe
	Impuls-anzeige 1/0

Obr. 58



Obr. 59



Obr. 60

8.5 km/h	
2354 m	
Fläche: 23.65 ha	
540 U/min	
2A-M Tronic profiS 250 ks/ha 250 ks/ha Ca 1.03 100% 1500 kg 100% 1500 25 kg Auftrag: 1	

Obr. 61

8 Porucha

8.1 Alarm

Nekritický alarm:

Chybové hlásenie (Obr. 62) sa zobrazí v dolnej oblasti displeja a trikrát zaznie akustický signál. Chybu podľa možnosti odstráňte.

Príklad:

- Chybové hlásenie: Otáčky rozmetávacích kotúčov sú príliš nízke.
- Odstránenie: Otáčky vývodového hriadeľa zvýšte.

Typ stroja:	ZA-M Comfort	Prikaz
C. prikazu:	5	 Kal.
Poz.mnoz.:	250 kr/ra	Stroj.
Kalib.faktor:	1.07	 Nast.
Pracov. sirka:	24.0 m	
predp. rychl.:	12 km/h	
Nemožno dodržať požadovanú hodnotu		

Obr. 62

Kritický alarm:

Hlásenie alarmu (Obr. 63) sa zobrazí v strednej oblasti displeja a raz zaznie akustický signál.

- Prečítajte si hlásenie alarmu na displeji.

-  Hlásenie alarmu potvrdte.

Typ stroja:	ZA-M Comfort	Prikaz
C.	Prestav. motor vľavo nereaguje	 Kal.
Pa		Stroj.
Ka		
Pr		
Pr		potvrdte tlac. ENTER
	Pracovne menu	

Obr. 63

8.2 Chybové hlásenia a náprava

Chybové hlásenia		Popis / príčina chyby	Odstránenie chyby
1	Požadovanú hodnotu nie je možné dodržať	Vydávané množstvo nie je možné dodržať so zadanými parametrami pri aktuálnej rýchlosti jazdy.	• Znížte rýchlosť • Zmenšite požadované množstvo
2		Zadanie požadovanej hodnoty v „kg/ha“ chýba.	• Zadajte požadovanú hodnotu
3	Pracovná šírka chýba	Zadanie pracovnej šírky v „m“ chýba.	• Zadajte pracovnú šírku
4	Nastavovací motor vľavo nereaguje	Ľavý nastavovací motor sa pri aktivácii nepresúva	• Vymeňte nastavovací motor • Nastavovací motor prekontrolujte v diagnostike
5	Nastavovací motor vpravo nereaguje	Pravý nastavovací motor sa pri aktivácii nepresúva.	• Vymeňte nastavovací motor • Nastavovací motor prekontrolujte v diagnostike
6	Otáčky vývodového hriadeľa sú odlišné	Otáčky vývodového hriadeľa sa nachádzajú mimo zadaných hraníc, vychádzajúc z uloženej požadovanej hodnoty.	• Prispôbte otáčky vývodového hriadeľa
7	Výška hladiny príliš nízka	Výška hladiny v zásobníku je menšia ako výška hladiny, ktorá je zadaná ako hranica alarmu.	• Doplníte hnojivo • Prispôbte hranicu alarmu pre výšku hladiny
8	Otáčky rozmetávacích kotúčov príliš nízke	Otáčky rozmetávacích kotúčov sú nižšie ako zadané požadované otáčky.	• Prispôbte otáčky rozmetávacích kotúčov
9	Výška hladiny v dávkovacej komore príliš nízka	Výška hladiny v dávkovacej komore ZG-B PreciS / Ultra Hydro je príliš nízka.	• Prekontrolujte výšku hladiny hnojiva v zásobníku • Snímače prekontrolujte na vstupe diagnostiky
10	Výška hladiny v dávkovacej komore príliš vysoká	Výška hladiny v dávkovacej komore ZG-B PreciS / Ultra Hydro je príliš vysoká.	• Rozmetávalo sa iba na jednej polovici? Ak áno, môže tým dôjsť k „tvoreniu hromady“ v dávkovacej komore. • Prekontrolujte snímače na vstupe diagnostiky
11	Hodnota váhy kolíše	Váha nedodáva rovnomerný signál.	• Počkajte, kým sa váha ustáli (hlásenie zanikne)
12	Stlačte prosím „Shift“ a „Listovanie“	Bolo stlačené tlačidlo „Vyvolanie nastavenia terminálu“.	• Stlačte uvedenú kombináciu tlačidiel
13	Stredná poloha nedosiahnutá	Snímač strednej polohy Trail Trons (oje) neodosiela žiadny signál, hoci sa tento očakáva palubným počítačom.	• Ide o bezpečnostnú otázku týkajúcu sa snímača strednej polohy. • Oje presuňte do strednej polohy
14	Min. kg sa ešte nepotrebovali! Prerušit kalibráciu?	Pri „kalibrácii na poli“ sa ešte nepotrebovalo min. množstvo, tlačidlo „Ukončiť kalibráciu“ je však stlačené.	• Stlačte tlačidlo „ESC“ • Opätovný proces „Spustiť kalibráciu počas jazdy“ a „Ukončiť“ stlačte až po zobrazení „háčika“

15	Výška hladiny v zásobníku príliš nízka, minimálny objem zásobníka 500 kg	Bolo stlačené tlačidlo „Spustiť kalibráciu“ / „Spustiť online kalibráciu“, výška hladiny je však pod uvedenou hodnotou.	Doplňte hnojivo
16	Chyba v kalibrácii váhy (parameter 2 pod 1,0), zopakujte kalibráciu	Po procese kalibrácie váhy bol zistený parameter 2 menší ako 1,0. Toto je neprípustné.	Zopakujte kalibrovanie váhy
17	Impulzy na 100 m chýbajú.	Hodnota impulzov na 100 m chýba, preto nie je možné vypočítať rýchlosť.	- Zadajte impulzy na 100 m. - Zabehnite impulzy na 100 m.
18	Požadovaná hodnota sa výrazne odlišuje od požadovanej hodnoty pri kalibrácii.	Novo zadaná hodnota je zreteľne vyššia / nižšia ako požadovaná hodnota, s ktorou sa naposledy zoraďovalo. Táto môže viesť k problémom v skutočne spotrebovanom množstve.	Vykonajte kalibráciu na mieste
19	Kalibrácia nie je možná, ľavý posúvač otvorený	Bolo stlačené tlačidlo „Vyvolať ponuku kalibrácie“, hoci je otvorený ľavý uzavierací posúvač. Kalibrovanie je prípustné iba vtedy, ak je uzatvorený ľavý posúvač, pretože tento sa používa ako „spúšťač posúvač“.	V pracovnej ponuke uzatvorte hydr. uzavierací posúvač
20	Kalibrácia nie je možná, otáčky vývodového hriadeľa nie je možné dodržať	Otáčky vývodového hriadeľa sa nachádzajú (počas procesu kalibrácie) mimo zadaných hraníc, vychádzajúc z uloženej požadovanej hodnoty.	Prispôbte otáčky vývodového hriadeľa
21	Kalibrácia nie je možná, otáčky kotúčov nie je možné dodržať	Otáčky rozmetávacích kotúčov sú nižšie (počas procesu kalibrácie) ako zadané požadované otáčky.	Prispôbte otáčky rozmetávacích kotúčov
22	Váha vypadla	Elektronika váhy neodosiela hodnoty palubnému počítaču	- Je k dispozícii možnosť „Váha“? - Váhu prekontrolujte na vstupe diagnostiky - Vizuálne prekontrolujte spojenie k váhe
23	Táto hodnota leží mimo zadaných hraníc, napriek tomu prevziať?	Zadaná hodnota je vyššia / nižšia ako jej povolená hodnota.	
24	Kalibrácia počas jazdy nie je možná.	Bolo stlačené tlačidlo „Vyvolať ponuku kalibrácie“, zatiaľ čo sa rozpoznáva rýchlosť jazdy. Kalibrovanie v tejto ponuke je prípustné iba na mieste.	Zastavte

Porucha

25	Množstvo oleja príliš nízke, hydr. funkcia nie je možná. POZOR! Elektr. posúvače boli zatvorené	Aktivuje sa hydr. funkcia (napr. ľavý uzavierací posúvač zatvoriť), reakcia (napr. zmena signálu snímača) zostáva vyp.	• Zapnite obeh oleja • Prekontrolujte prívod oleja k hydr. funkciám • Prekontrolujte ovládanie príslušných ventilov (výstup diagnostiky) POZOR! Pritom vypnite hydr. riadiacu jednotku! POZOR! Po zobrazení chyby sa musí v pracovnej ponuke 2x stlačiť „tlačidlo zadania“, aby sa požadovaná hodnota opäť nastavila na 100%.
26	Kalibrácia na základe požadovanej hodnoty nie je možná, prekontrolujte kal. faktor a určenú rýchlosť	Pozíciu dávkovacieho posúvača vypočítanú z hodnôt „požadovaná hodnota / kal. faktor / určená rýchlosť“ / pracovná šírka“ nie je možné dosiahnuť.	• Prispôsobte / prekontrolujte parametre
27	Kalibrácia nie je možná, snímač „Komora prázdna“ nie je tlmený	Bolo stlačené tlačidlo „Spustiť kalibráciu“ a snímač „Komora prázdna“ nevysielala žiadny signál. Kalibrovanie je prípustné iba vtedy, ak má výška hladiny v komore ZG-B určitú hodnotu.	• Stlačte tlačidlo „predbežne dávkovať“ • Prekontrolujte snímač
28	Zmeníte základné nastavenie váhy	Bolo stlačené tlačidlo „Kalibrovať váhu“.	
29	Chýba sypná hmotnosť.	Zadanie sypnej hmotnosti hnojiva v „kg/l“ chýba.	• Zadajte sypnú hmotnosť
30	Výška hladiny v zásobníku príliš nízka, minimálny objem zásobníka 200 kg	Výška hladiny je menšia ako min. výška hladiny pre jazdu s online váhou	• Doplňte hnojivo
31	Kalibračný faktor online 5x mimo reálnych hodnôt	Online váhou bol 5x za sebou vypočítaný kalibračný faktor menší ako 0,7, príp. väčší ako 1,4.	• Prekontrolujte výpustný otvor na prítomnosť upchatia
32	Riadené oje z bezpečnostných dôvodov možné iba v pracovnej polohe	Bolo stlačené tlačidlo „Trail Tron Ručne/Auto“ (v ručnej prevádzke), stroj sa však nenachádza v pracovnej polohe.	• Stroj nastavte do pracovnej polohy
33	Stredná poloha nerozpoznaná. Presun oja do strednej polohy možný!	Bolo stlačené tlačidlo „Trail Tron Ručne/Auto“ (v ručnej prevádzke), pracovná poloha bola rozpoznaná, snímač strednej polohy nebol rozpoznávaný. Snímač strednej polohy sa musí pri zapnutí Trail Trons rozpoznáť, aby bolo isté, že funguje.	• Nabehnite do strednej polohy

34	Jazdíte rýchlejšie ako 1 km/h, oje zablokované	Pracovná poloha nebola rozpoznaná, rozpoznáva sa rýchlosť väčšia ako 1 km/h. Trail Tron nesmie v tomto prípade pracovať a „prejde“ späť do ručného režimu (po dosiahnutí snímača strednej polohy)	
35	Rozmetávacie kotúče sa neotáčajú	Hydr. rozmetávacie kotúče sa aktivujú, nie je však rozpoznané ich otáčanie (snímač nevysiela žiadne impulzy)	• Prekontrolujte prívod oleja k rozmetávacím kotúčom • Prekontrolujte ovládanie príslušných ventilov (diagnostika). POZOR! Vypnite prívod oleja • Prekontrolujte nastavenia snímačov otáčok (vstup diagnostiky)
36	Snímač veka čistenia vypadol	Snímač veka čistenia pri ZG-B Ultra Hydro nevysiela žiadny signál.	• Prekontrolujte snímač (vstup diagnostiky) • Vymeňte snímač
37	Veko čistenia otvorené	Rozpoznalo sa otvorené veko čistenia. Tento stav nie je prípustný v pracovnej polohe.	• Zatvorte veko čistenia
38	Počítač stroja riadenia rozmetávacích kotúčov vypadol	Počítač stroja riadenia rozmetávacích kotúčov pri ZG-B Ultra Hydro nevysiela žiadne signály.	• Vizualne prekontrolujte spojenie medzi počítačom stroja Basis a počítačom stroja riadenia rozmetávacích kotúčov • Prekontrolujte nastavený typ stroja • Vymeňte počítač stroja riadenia rozmetávacích kotúčov
39	Chcete vymazať túto zákazku?	Bolo stlačené tlačidlo „Vymazať zákazku“.	
40	POZOR! Zmeníte základné nastavenie stroja	Bolo stlačené tlačidlo „Vyvolanie setup“.	• Tlačidlo zadania = nevyvolať setup • ESC = vyvolať setup
41	Skutočne chcete obnoviť všetky údaje na výrobné nastavenie?	Bolo stlačené tlačidlo „Reset“.	• ESC = nevykonať reset • Tlačidlo zadania = vykonať reset
42	Kalibrácia nie je možná, snímač „Komora plná“ nie je tlmený	Bolo stlačené tlačidlo „Spustiť kalibráciu“ a snímač „Komora plná“ nevysiela žiadny signál. Kalibrovanie je prípustné iba vtedy, ak má výška hladiny v komore ZG-B určitú hodnotu.	• Stlačte tlačidlo „predbežne dávkovať“ • Prekontrolujte snímač

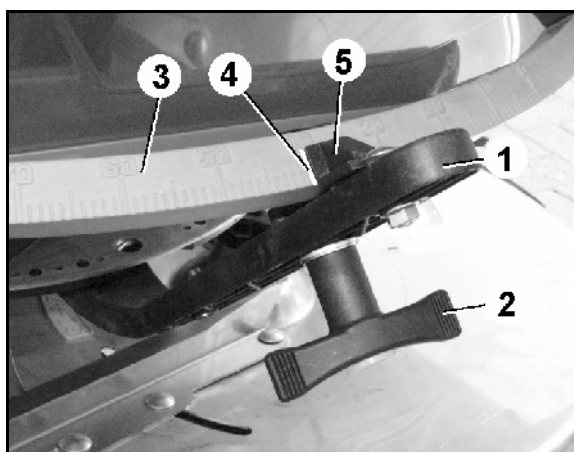
8.3 Výpadok nastavovacích motorov

Ak sa na zariadení **AMATRON 3** alebo na elektrických nastavovacích motoroch vyskytnú poruchy, ktoré sa nedajú ihneď odstrániť, možno napriek tomu pokračovať v práci

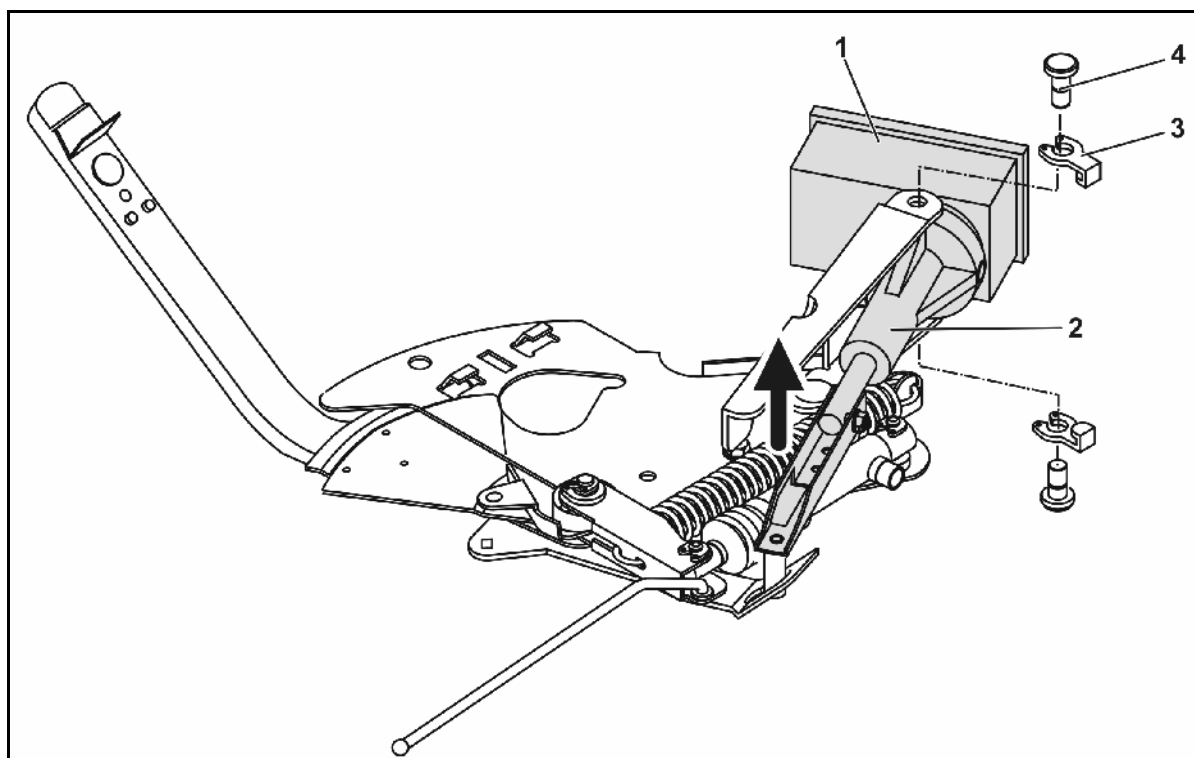
- po vyvesení nastavovacích motorov,
- po úprave nastavovacích pák.

Nastavenie množstva sa potom vykonáva podľa tabuľky rozmetávania pomocou nastavovacích pák (Obr. 64/1).

1. Hydraulické posúvače uzavrite.
2. Uvoľnite krídlovú skrutku (Obr. 64/2).
3. Na stupnici vyhľadajte požadovanú polohu posúvača (Obr. 64/3).
4. Odčítací hranu (Obr. 64/4) ukazovateľa nastavovacej páky (Obr. 64/5) nastavte na hodnotu na stupnici.
5. Podložky namontované pred nastavovacou pákou namontujte za nastavovaciu páku.
6. Krídlovú skrutku (Obr. 64/2) pevne utiahnite.



Obr. 64



Obr. 65

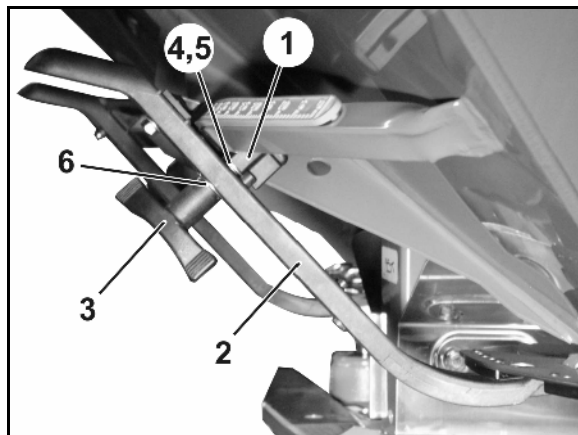
Vyvesenie nastavovacích motorov a úprava nastavovacej páky:

1. Obidva poistné krúžky (Obr. 65/3) odstráňte kliešťami na poistné krúžky.
2. Obidva čapy kĺbov (Obr. 65/4) vytiahnite.
3. Nastavovací motor (Obr. 65/1) vyberte z konzoly motora.
4. Nadvihnite nastavovací motor a posúvaciu tyč (Obr. 65/2) vyveste z rozpojiteľného spoja dávkovacieho posúvača.
5. Potom nastavovací motor s vyvesenou posúvacou tyčou opäť predpísaným spôsobom upevnite v konzole motora.



Vyvesenú posúvaciu tyč (Obr. 65/2) pomocnými prostriedkami zaistíte proti vytočeniu do pracovnej oblasti hydraulického valca.

6. Zvieracie zariadenie (Obr. 66/1) pre nastavovaciu páku (Obr. 66/2) nastavte nasledujúcim spôsobom:
 - 6.1 Kridlovú maticu (Obr. 66/3) odskrutkujte.
 - 6.2 Skrutku vyberte a polohu obidvoch podložiek (Obr. 66/4) zozadu (Obr. 66/5) dopredu (Obr. 66/6) zameňte.



Obr. 66

8.4 Výpadok snímača trasy (imp/100 m)

Zadanie simulovanej rýchlosti v ponuke nastavenia servisu umožňuje pokračovanie v rozmetávaní po výpadku snímača trasy.

Na tomu:

1. Zo základného vybavenia traktora vytiahnite kábel signálov.
2.  Zadajte simulovanú rýchlosť.
3. Zadanú simulovanú rýchlosť počas ďalšieho rozmetávania dodržiavajte.



Akonáhle sa na snímači trasy zaregistrujú impulzy, počítač prepne na skutočnú rýchlosť zo snímača trasy.

* Celkove udaje od uved. do prev:		→ 00110
		← 00110
Celk. plocha:	5689 ha	KM/H sim.
Celk. mnoz.:	124 t	
Celk. cas rozmet:	568 h	
KM/H фик:	0.0 KM/H	
MHX-verzia: 2.29.01 Jazyky: DE/GB/FR/NL IOP-verzia: 8.6.0 Rw -Gaste/AG-429		Setup
01/02		01/02

Obr. 67



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

e-mail: amazone@amazone.de

http:// www.amazone.de

Pobočky: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach

Dcérske spoločnosti v Anglicku a vo Francúzsku

Závody na výrobu rozmetávačov minerálnych hnojív, poľných postrekovačov, sejačiek, strojov na
obrábanie pôdy, viacúčelových skladovacích hál a komunálnych zariadení
